

Zapraszam na Dni Krakowa!

Rozmowa z prezydentem Krakowa Jackiem Majchrowskim

Jak wygrać budżet obywatelski?

Wszystko, co trzeba wiedzieć o BO

KRAKÓW.PL

Nr 10 (200), 24 maja 2017 egzemplarz bezpłatny, ISSN 1898-9039

2000

Krakowianie, czas na świętowanie!



 **Kraków**

 **UEFA
UNDER21
CHAMPIONSHIP
POLAND 2017**

**KRAKOW
HOST CITY**

*Zapraszam
do Krakowa
Bartosz
Kapuszka*

Mistrzostwa Europy w piłce nożnej **UEFA EURO U21**

Kraków. The Goal
16-30 czerwca 2017

www.krakow.pl





6. Co to będzie za miesiąc! Żaden mieszkaniec Krakowa nie ma prawa się nudzić, każdy znajdzie coś dla siebie. W czerwcu nasze miasto znów stanie się biało-błękitne i od Rynku Głównego aż po obrzeża będzie się bawiło na dziesiątkach różnych imprez.

Gratka dla talentów piłkarskich

Krakowski Festiwal Piłkarski to wydarzenie, które ma na celu promocję piłki nożnej i wyłonienie najmłodszych talentów. W tym celu organizujemy konkursy i imprezy, które przyciągną uwagę najmłodszych kibiców. W ramach festiwalu odbędą się turnieje, pokazowe mecze i spotkania z zawodnikami klubów. Zapraszamy do udziału wszystkich dzieci i młodzieżowców, którzy chcą pokazać swoje umiejętności i zdobyć nagrody. Wydarzenie odbędzie się w dniach 12-14 czerwca 2017 roku w Parku Słowackiego w Krakowie. Bilety są darmowe, a organizację zapewnia Miasto Kraków.

16. Krakowski Festiwal Piłkarski to sposób na promocję EURO U21, który przynosi widoczne korzyści. Zachęcamy dzieci do aktywności sportowej i pomagamy im przetrzeć szlaki w międzynarodowych turniejach – podkreśla doradca prezydenta Krakowa ds. sportu Janusz Kozioł.

KULTURA

6. Krakowianie, czas na świętowanie!

Dni Krakowa już w czerwcu

9. Zapraszam na Dni Krakowa!

Rozmowa z prezydentem Krakowa Jackiem Majchrowskim

10. Nowe przestrzenie

Zwycięzać Mimo Wszystko

MIASTO

11. Krótko i na temat

12. Jak wygrać budżet obywatelski?

Wszystko, co trzeba wiedzieć o BO

13. Kalendarium Prezydenta Miasta Krakowa

13. Kościuszek w Krakowie

Narodowa Lekcja Historii w Dworcu Białoprądnickim

14. Kraków i Budapeszt – na wspólnej drodze

O wystawie w Pałacu Krzysztofory

15. Komunikacyjny ranking miast

Jak wypadł Kraków?

SPORT

16. Gratka dla talentów piłkarskich

Mistrzostwa Europy U21 od 16 czerwca

DLA SENIORÓW

17. Zaproszenie na Senioralia 2017

Wielkie święto seniorów

17. Centra Aktywności Seniorów

Dane teled adresowe

RADA MIASTA KRAKOWA

18. Kalendarium Rady Miasta Krakowa

18. Miejsca postojowe w Nowej Hucie

Radni o projekcie uchwały w sprawie zwiększenia liczby miejsc parkingowych

19. Okiem Przewodniczącego

Dzielnym ludziom należy się szacunek

20. Budzik i kostka Rubika zamiast smartfona

O projekcie „Bądźmy EkoCyfrowi”

20. Pomysł na bulwary

Na posiedzeniu komisji o zagospodarowaniu bulwarów wiślanych

21. Smutna rzeczywistość – alimenty

Felieton radnej Małgorzaty Jantos

22. Głos Dzielnicy

HISTORIA

23. Platforma z odaliskami i krakowskie wesele

Jak to było w 1936 r.

24. Kalendarium krakowskie

Gdy zagraża powódź...

27. Ogłoszenia



Wydawca: Urząd Miasta Krakowa, Biuro Prasowe, 31-004 Kraków, pl. Wszystkich Świętych 3-4
Adres redakcji: pl. Wszystkich Świętych 3-4, pok. 154, I piętro, tel. 12 616-13-86, e-mail: redakcja@um.krakow.pl
Redaktor naczelna: Beata Klejbuk-Goździalska; sekretarz redakcji: Agata Włodarczyk
Współpracownicy: Jan Machowski, Michał Kozioł, Katarzyna Krasoń, Tadeusz Mordarski, Małgorzata Stuch, Paweł Waluś, Beata Sabatowicz, Magdalena Bartlewicz, Błażej Siekierka, Katarzyna Maleta-Madejska
Zdjęcia: Bogustaw Świerzowski, Wiesław Majka. Okładka: fot. Bogustaw Świerzowski
Projekt graficzny: Pro Art Studio. Korekta: Magdalena Kędzierska-Zaporowska. Skład i łamanie: Pro Art Studio
Druk: Drukarnia Legra sp. z o.o. Nakład: 30 tysięcy egz. ISSN 1898-9039

Sposób dystrybucji dwutygodnika miejskiego KRAKÓW.PL:

Dwutygodnik KRAKÓW.PL można otrzymać w budynkach Urzędu Miasta Krakowa przy pl. Wszystkich Świętych 3-4, ul. Grunwaldzkiej 8, ul. Lubelskiej 27, w Rynku Podgórskim 1 i 2, na os. Zgody 2, przy ul. Stachowicza 18, al. Powstania Warszawskiego 10, ul. Wielopole 18a, ul. Wietlickiej 28a, ul. Sarego 4 oraz w szpitalach miejskich i siedzibach jednostek miejskich. KRAKÓW.PL otrzymać można także w sieci saloników prasowych KOLPORTER S.A.: al. 29 Listopada 95, ul. Konfederacka 1, al. Pokoju 20, ul. Wystouchów 27, ul. Kamieńskiego 1b, ul. Długa 63, ul. Beskidzka/Witosa 28, ul. św. Tomusza 25, ul. Librowszczyzna 4, ul. Krowoderska 24, ul. Kalwaryjska 42, ul. Książna (Biedronka), ul. Stoneckiego 9, ul. Powstańców 34c, ul. Kościuski 17, os. Bohaterów Września 58, ul. Misiółka 1, ul. Jerzmanowskiego 12, ul. Nowohucka 52, al. Krasiciego 30, ul. Bora-Komorowskiego 31, ul. Pawia 5, ul. Nowohucka 33a, ul. Cwiklińskiej 18, ul. Wadowicka 6.

Kolejny numer KRAKOWA.PL ukaże się **7 czerwca**.



fot. Bogusław Świerkowski

Dwieście numerów KRAKOWA.PL!

Oddajemy dziś w Państwa ręce dwusetny numer naszego dwutygodnika. Nie ukrywam, że zadziwia mnie ta liczba, bo przecież całkiem niedawno przygotowaliśmy setny numer KRAKOWA.PL! A może po prostu to czas tak szybko leci...

Od 16 stycznia 2008 r. co dwa tygodnie, w środy – z wyjątkiem wakacji – gościemy w Państwa domach. Opisujemy to, czym żyje nasze miasto, dlatego archiwalne wydania dwutygodnika są całkiem niezłym źródłem wiedzy o najnowszej historii Krakowa. Łatwo o taki wniosek, gdy spojrzysz się choćby na okładki, które dokumentują ważne wydarzenia ostatnich lat.

Cieszymy się, że nikt już nie kwestionuje zasadności wydawania naszego pisma, z czym spotykaliśmy się przy pracy nad pierwszymi numerami. Choć od ładnych kilku lat pojawiają się zapowiedzi, że tradycyjne papierowe media nie mają racji bytu, a ich koniec jest bliski, na szczęście wciąż on nie nadchodzi. Oczywiście doceniamy rolę i znaczenie mediów elektronicznych czy portali społecznościowych – i tam również można nas znaleźć (www.krakow.pl/dwutygodnik) – ale od naszych czytelników wiemy, że papierowa gazeta wciąż jest potrzebna. Sprawdziliśmy swoją przydatność przed ubiegłorocznymi Światowymi Dniami Młodzieży, przygotowując wydanie specjalne w zwiększonym nakładzie 200 tys. egzemplarzy, który rozszedł się błyskawicznie! Nigdy nie usłyszałam tylu miłych słów na temat KRAKOWA.PL i naszej pracy – staraliśmy się opracować kompleksowe kompendium wiedzy

na temat funkcjonowania miasta w czasie ŚDM i najwyraźniej to się udało.

Dziękujemy naszym Czytelnikom, że są z nami, ale dziękujemy nie tylko za sympatyczne słowa i gesty, ale też za krytyczne uwagi i sugestie. Skoro żadna literówka – a te zdarzają się rzadko – nie ujdzie Państwa uwadze, to znaczy, że czytają Państwo nasze teksty bardzo dokładnie! A przecież bez czytelników nie mielibyśmy racji bytu.

Dziękujemy także za udział w promowanych przez nas akcjach czy konkursach – i dziś zachęcam do udziału w najnowszym konkursie, związanym z jubileuszowym wydaniem gazety. Tym razem nie zdradzamy, co można wygrać, ale zwycięzcy będą na pewno zadowoleni!

Przy okazji wspomnę, że od najbliższego numeru nasz dwutygodnik będzie można otrzymać także na... ulicy. W dniu wydania gazety, w środę, można nas szukać na rondach Mogiłskim, Grunwaldzkim, Kocmyrzkowskim oraz pod Teatrem Bagatela. Na razie tylko pilotażowo, ale jeśli taka forma kolportażu gazety się sprawdzi, będziemy ją kontynuować.

Beata
Kłepuk-Gordzińska

redaktor naczelna

KONKURS!

W poprzednim numerze zadaliśmy następujące pytania konkursowe: 1. Z jakiego albumu pochodzi jeden z największych przebojów Suzanne Vega „Luka”? 2. Jaki tytuł nosi najnowsza premiera w Krakowskim Teatrze Variété i kto w niej wystąpi? Prawidłowe odpowiedzi to: 1. Przebój „Luka” pochodzi z albumu „Solitude standing”. 2. Najnowsza premiera w Krakowskim Teatrze Variété to „Powróćmy do tamtych lat”. Wystąpią w niej m.in. Anna Polony, Jerzy Trela, Tadeusz Huk i Janusz Sztykowski. Podwójne zaproszenia na koncert Suzanne Vega i otrzymają: Krzysztof Wolny, Jan Michałowski i Joanna Baranowska.

A oto najnowsze pytania konkursowe: 1. Kiedy ukazał się setny numer dwutygodnika miejskiego KRAKÓW.PL? 2. Który numer dwutygodnika miejskiego ukazał się w nakładzie 200 tys. egzemplarzy? Odpowiedzi (wraz z imieniem, nazwiskiem oraz numerem telefonu) prosimy nadsyłać na adres: redakcja@um.krakow.pl do 29 maja 2017 r. Prosimy także o dołączenie oświadczenia: „Wyrażam zgodę na przetwarzanie przez UMK moich danych osobowych na potrzeby konkursu”. Do wygrania nagrody niespodzianki!



W obiektywie



fot. Bogusław Świerkowski

W maju dzieje się w Krakowie...

Krakowianie, czas na świętowanie!



Co to będzie za miesiąc! Żaden mieszkaniec Krakowa nie ma prawa się nudzić, każdy znajdzie coś dla siebie. W czerwcu nasze miasto znów stanie się biało-błękitne i od Rynku Głównego aż po obrzeża będzie się bawiło na dziesiątkach różnych imprez.

Tadeusz Mordarski

Na ulice znów wyjadą tramwaje z biało-niebieskimi flagami, te same kolory będą pozdrowiały krakowian z miejskich budynków. Tak – to znak, że zaczyna się wielkie święto miasta i jego mieszkańców! – Jedyne problem z czerwcem jest taki, że trudno znaleźć czas na wszystkie atrakcje – żartuje pani Marta, która cztery lata temu przyjechała do Krakowa na studia.



foto. Bogusław Świerkowski

Powrót do tradycji

– Po 81 latach Kraków wraca do przedwojennej tradycji. Pierwsza edycja Dni Krakowa, czyli zebranych pod wspólnym szyldem czerwcowych krakowskich imprez artystycznych, kulturalnych, ludowych i religijnych, została zorganizowana w 1936 r. Inicjatorem nowatorskiej na skalę europejską koncepcji był Jerzy Dobrzycki, ówczesny szef miejskiej propagandy. Dni Krakowa cieszyły się opinią najlepszego tego rodzaju festiwalu w II Rzeczypospolitej – mówi Elżbieta Kantor, dyrektor Wydziału Promocji i Turystyki. – W tegorocznej edycji m.in. poprzez symboliczny powrót do przedwojennej nazwy Kraków stara się wrócić do oryginalnych założeń i idei, które przyświecały organizatorom i pomysłodawcom pierwszych Dni Krakowa. W dniach 3–25 czerwca, jak w przedwojennych edycjach, zapraszamy mieszkańców i turystów na pochód Lajkonika, Wianki, intronizację Króla Kurkowego, a także Pikniki Obywatelskie – podczas których będziemy mogli zgłaszać na wybrane projekty zgłoszone w ramach budżetu obywatelskiego, potańcówki oraz wiele innych atrakcyjnych wydarzeń.

Tegoroczne obchody zaczniemy z hukiem i to dosłownie. 3 czerwca na Rynku Głównym odbędzie się Intronizacja Króla Kurkowego, czyli jedna z najstarszych, najbarwniejszych i najciekawszych krakowskich tradycji. Jeśli ktoś nigdy nie widział całego spektaklu organizowanego przez Bractwo Kurkowe, powinien jak najszybciej nadrobić zaległości.

Wielka Parada Smoków

Nie tylko Hiszpanie mają swoje fiesty, a Brazylijczycy huczne karnawały. Krakowianie również mają okazję do podziwiania kolorowego korowodu. Mowa oczywiście o 17. Wielkiej Paradzie Smoków – ogromnej frajdzie nie tylko dla najmłodszych, ale i niezwykle spektakularnym widowiskiem dla dorosłych.

3 czerwca (godz. 22.00) wszyscy krakowianie zaproszeni są na widowisko plenerowe na Wiśle, które łączy zapierające dech w piersiach efekty pirotechniczne, niezapomnianą muzykę, fantastyczną oprawę świetlną i laserową oraz gigantyczne kurtyny wodne. Jednak największą atrakcją widowiska są ogromne latające smoki (do 25 m długości i 15 m wysokości) – niesamowite stwory animowane są na barkach i statkach przez aktorów Teatru Groteska. W tym roku w widowisku wezmą udział nowe smoki, które zachwycą publiczność feerią kolorów i zaczarują Kraków.

Z kolei 4 czerwca na ulicach Starego Miasta i Rynku Głównym odbędzie się Wielka Parada Smoków, w której weźmie udział ponad tysiąc dzieci z całego kraju. To właśnie one prowadzić będą zaprojektowane przez siebie i własnoręcznie wykonane czterometrowe i większe smoki. Wszystkie stają w szranki o tytuł tego najpiękniejszego i najbardziej pomysłowego. W barwnym korowodzie przy wykonywanej na żywo muzyce i smoczych rykach dzieci i ich smoki przejdą ulicami starego Krakowa.

Na kilka godzin wszyscy uczestnicy parady stają się aktorami olbrzymiego, plenerowego widowiska, które obserwują tysiące mieszkańców Krakowa i specjalnie przyjeżdżających na tę okazję turystów. Rozstrzygnięcie Konkursu na Najpiękniejszego Smoka odbędzie się na scenie na Rynku Głównym ok. godz. 13.30.

Imprezą towarzyszącą Wielkiej Paradzie Smoków będzie Smoczy Piknik Rodzinny, który odbędzie się na bulwarach przy Smocznej Jamie 3 czerwca (godz. 10.00–21.30) i 4 czerwca (10.00–19.00). Na odwiedzających piknik czekać będzie naprawdę wiele atrakcji. – Kilka lat temu byłam na naszej pierwszej paradzie i od tamtej pory na stałe mam ją wpisana w kalendarz. Mogę powiedzieć, że na smokach wychowała się cała trójka moich dzieci i mam nadzieję, że wychowają się też moje wnuki – deklaruje pani Janina, rodowita krakowianka.

Przyjdź do magistratu!

Także 4 czerwca gratka czeka wszystkich krakowian, którzy chcą zobaczyć, jak na co dzień pracują urzędnicy. Tego dnia odbędzie się Dzień Otwarty Magistratu (DOM) przy pl. Wszystkich Świętych 3-4 (godz. 10.00–17.00). W tym roku hasłem przewodnim będzie „Zielono mi” – osoby, które tego dnia odwiedzą magistrat, będą mogły zapoznać się z działalnością struktur administracyjnych miasta oraz wziąć udział w rozmaitych aktywnościach artystyczno-warsztatowych, które skupiać się będą na „zielonej” stronie Krakowa. Atrakcje proponowane uczestnikom DOM w głównej mierze będą koncentrować się wokół tematów powiązanych z ekologią, a także z lokalnymi wartościami i symbolami.

Święto Miasta Krakowa przypada dokładnie na 5 czerwca – na pamiątkę otrzymania w 1257 r. przywileju lokacyjnego przez Kraków. Tego dnia obchodzone będzie również Święto Flagi Miasta Krakowa. – Ekspozycja flagi wpisuje się w historyczną tradycję Dni Krakowa – podkreśla Andrzej Kulig, Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa ds. Polityki Społecznej, Kultury i Promocji Miasta. – Flaga stanowi ważny symbol naszego miasta. Obok herbu, chorągwi i pieczęci podkreśla lokalną tożsamość i nawiązuje do tradycji, a jej biało-niebieskie barwy mają historyczne uzasadnienie sięgające XVI w. Ustanowienie nowego święta, skupionego na ekspozycji flagi Krakowa, ma na celu przybliżenie mieszkańcom znaczenia tego symbolu. Chcemy, by flaga stała się dla krakowian czytelnym znakiem przynależności do miasta, żeby identyfikowała miejskie inicjatywy i jednostki, by budowała atmosferę podniosłości i dumy. Wierzmy, że dla wszystkich krakowian stanie się nieodłącznym elementem identyfikacji z miastem.

Ważnym impulsem dla przypomnienia znaczenia flagi miejskiej była też inicjatywa jednego z mieszkańców Krakowa pana Sebastiana Kwiatkowskiego.

Jarmark, Wianki, kiermasze

Od 9 do 11 czerwca (piątek–niedziela) znów czeka nas wysyp imprez, podczas których każdy znajdzie zarówno coś dla ciała, jak i ducha. Wówczas odbędzie się Święto Chleba na pl. Wolnica, Potarńcówka na Rynku Podgórskim czy Krakowski Kiermasz Książki na pl. Marii Magdaleny.

To ostatnie wydarzenie to cykliczna, plenerowa impreza, która promuje ideę drugiego obiegu literatury i przypomina, że dobra książka nie ma daty ważności. Zaprezentują się na niej znane antykwariaty, unikatowa księgarnia komiksowa oraz bukiniści znani z niedzielnych poranków przy Hali Targowej.

Równie dużo atrakcji czeka nas w kolejny weekend, czyli między 16 a 18 czerwca. Wówczas już po raz ósmy odbędzie się Jarmark Świętojański. To trzydniowe święto pełne aromatycznego jedzenia, spektakli, korowodów, a przede wszystkim doskonała okazja do obcowania z historią Polski i Europy.

Przykład? Już pierwszego dnia namioty rozstawią rzemieślnicy, kramarze, kucharze i bractwa rycerskie, a na bulwarze Czerwieńskim król Henryk Walezy wyda bal dla swej narzeczonej Anny Jagiellonki. Fetę uświetnią występy halabardników, tancerzy, komediantów i pokazy dworskiej mody. Z kolei w sobotę imieniny pod Wawelem będą świętowali Zygmunt Stary i Zygmunt August, a nazajutrz na Jarmark, konno i w asyście żołnierzy, przybędzie król Stefan Batory, by podziwiać występy zgromadzonych artystów i partię żywych szachów. – Spodziewamy się gości z całej Polski. Krakowski Jarmark

Świętojański to wyjątkowa impreza poświęcona czasom renesansu, a dzięki temu, że rozpocznie się w czerwcowy długi weekend, da możliwość przyjazdu do Krakowa nawet z daleka. Zachęcamy do spędzenia tego czasu pod Wawelem – mówi Robert Rozciecha, zastępca dyrektora Krakowskiego Biura Festiwalowego.

Róża Wollny, koordynator programowy Jarmarku Świętojańskiego, dodaje, że wydarzenie próbuje przybliżyć współczesnym atmosferę i sposób życia mieszczan przełomu wieków XVI i XVII. – Dlatego niezmierznie dbamy o zachowanie szczegółów historycznych, pokazujemy historię codzienności, przybraną scenami z życia dworu królewskiego – wyjaśnia.

Wielką atrakcją przygotowano na ostatnią sobotę miesiąca, czyli 24 czerwca. Wtedy to odbędą się słynne już na całą Polskę (i nie tylko) Wianki.

– Formuła imprezy, odwołująca się do francuskiej Fête de la Musique, zachęca wszystkich uczestników do wielkiego świętowania. Sprawdziła się ona wyśmienicie w poprzednich latach, ciesząc nie tylko mieszkańców Krakowa, ale i turystów, niezależnie od wieku. W tym roku główne sceny staną na Starym Mieście, w Podgórzu i Nowej Hucie. Nie zabraknie także wielu wydarzeń towarzyszących. Warto już teraz zarezerwować czas – zachęca Robert Rozciecha.

Na scenie Hard Rock Cafe Kraków na Rynku Głównym zagrają m.in. Julia Marcell, Kortez, Sorry Boys, Taco Hemingway oraz EndoPower. Na Scenie Krakowskiej na pl. Szczepańskim zaprezentują się Agnieszka Chrzanowska i Robert Kasprzycki, pianista Szymon Nehring, a jubileusz będzie świętował zespół Pod Budą.

Ale to nie koniec, bo świetnej muzyki będzie można posłuchać także na Scenie Debiutantów na Rynku Podgórskim, a także na Scenie Jazzowej obok Nowohuckiego Centrum Kultury.

Niezależnie od upodobań muzycznych wszystkich mieszkańców Krakowa oczaruje pokaz pirotechniczny, który będzie można podziwiać z bulwaru Czerwieńskiego. I choć siłą wydarzenia jest muzyka grana na żywo, tradycyjnie nie zabraknie konkursu na najpiękniejszy wianek, atrakcji dla najmłodszych, Nocy Klubowej i licznych wydarzeń towarzyszących.

– W tym roku chcę wziąć udział nie tylko w największych imprezach Dni Krakowa, ale planuję też przejść się na jedną z potarńcówek, Piknik Obywatelski, pochód Lajkonika, Noc Teatrów i Wodną Masę Krytyczną. Nie ma rady, na wszystko muszę znaleźć czas – deklaruje pani Marta.



fot. Bogusław Świerkowski

Na Dzień Otwarty Magistratu zapraszamy 4 czerwca



Choć Święto Miasta Krakowa przypadające 5 czerwca ustanowiono nie tak dawno, bo zaledwie 20 lat temu, tradycja czerwcowego świętowania sięga dwudziestolecia międzywojennego...

Jacek Majchrowski: Pierwsze Dni Krakowa odbyły się w 1936 r., choć pomysł zrodził się kilka lat wcześniej, wraz z powołaniem Miejskiego Biura Propagandy Krakowa. Choć dziś ta nazwa pewnie trochę nas śmieszy, to jednak już wtedy zauważono, że miasto z takim potencjałem turystycznym, czyli tradycjami i dziedzictwem narodowym, nie może obejść się bez profesjonalnej promocji. W założeniu więc Dni Krakowa miały reklamować Kraków wśród turystów. Wszystko gotowe było już w 1935 r., ale ze względu na żałobę po śmierci marszałka Józefa Piłsudskiego uroczystości odwołano. Jednak przez cztery kolejne lata, w czerwcu, miasto przygotowywało dla swoich gości i mieszkańców ciąg atrakcji, trwający nawet trzy tygodnie. W zasadzie bardzo podobne do tych, które organizujemy do dziś: był pochód Lajkonika, intronizacja Króla Kurkowego, Wianki, koncerty, wystawy, kiermasze... Długo by wymieniać.

Osobliwością pierwszych Dni Krakowa była poczta balonowa – dwa razy w tygodniu istniała możliwość nadania balonem „Kraków” listów i kartek pocztowych. Czy w tym roku Miasto przygotowało coś równie oryginalnego?

JM: Przede wszystkim nie zabraknie tradycyjnych wydarzeń, o których przed chwilą wspominałem, bo nic w Krakowie nie gromadzi takich tłumów jak Wianki czy pochód Lajkonika. Jak widać, tradycja się nie starzeje i jest niezmiennie atrakcyjna. Jak co roku zapraszam też serdecznie na dzień otwarty magistratu i do zwiedzania mojego codziennego miejsca pracy – gabinetu Prezydenta Miasta Krakowa. Ale rzeczywiście jest tak, że staramy się każdego roku zaproponować tematy wiodące. Tym razem będzie to m.in. zieleń. Przygotowaliśmy więc warsztaty „ABC miejskiego ogrodnictwa dla dużych i małych”. Będą z pewnością cieszyć się dużym zainteresowaniem. Jestem jednak przekonany, że tegorocznym przebojem, w dosłownym tego słowa znaczeniu, będą miejskie potańcówki, które zorganizujemy aż w pięciu miejscach.

Krakowskie święto – jak już Pan wspomniał – od początku było okazją do promocji miasta, także za granicą. Czy w czerwcu przybywa do Krakowa więcej turystów niż w pozostałych miesiącach?

Zapraszam na Dni Krakowa!

O święcie miasta i miejskiej flagi, Dniach Krakowa oraz jubileuszowym numerze naszego dwutygodnika z Prezydentem Miasta Krakowa Jackiem Majchrowskim rozmawia Beata Klebuk-Goździalska.

JM: Proszę sobie wyobrazić, że przed wojną Miasto drukowało wielojęzyczne prospekty, ulotki i foldery specjalnie na Dni Krakowa, więc rzeczywiście bardzo poważnie podchodzono do promocji wśród obcokrajowców. Dziś Dni Krakowa przygotowujemy przede wszystkim z myślą o mieszkańcach, których zapraszamy choćby poprzez KRAKÓW.PL. Olbrzymią rolę odgrywają media społecznościowe – narzędzie, o którym nasi poprzednicy nawet nie śnili. Myślę, że promocji Krakowa sprzed 80 lat i współczesnej nie da się porównać. Dziś promujemy Kraków przez cały rok, nie tylko zapraszając na Dni Krakowa i tradycyjne miejskie, unikatowe wydarzenia jak pochód Lajkonika. Reklamujemy festiwale, wydarzenia sportowe, zabytki i muzea, ale też zapraszamy do takich obiektów jak TAURON Arena Kraków czy Centrum Kongresowe ICE. Mamy rozwiniętą tzw. turystykę biznesową i turystykę religijną. To powoduje, że współcześnie w Krakowie nie ma tzw. martwego sezonu w turystyce. U nas goście są przez cały rok, bo przez cały rok dzieje się coś wartego zobaczenia.

5 czerwca nie jest datą przypadkową. To właśnie tego dnia 760 lat temu Kraków otrzymał przywilej lokacyjny. Jaka jest szansa, że 5 czerwca będziemy obchodzić święto flagi miejskiej?

JM: Jestem przekonany, że radni poprą mój pomysł. Mamy się czym pochwalić, bo niewiele polskich miast ma swoje barwy. Kraków ma flagę biało-niebieską. Kolor niebieski pojawia się w paletcie barw miasta już w XVI w. – pierwsza potwierdzona o nich wzmianka pochodzi z 1542 r. Rzeczywistość jest niestety taka, że wielu mieszkańców albo zupełnie flagi Krakowa nie kojarzy, albo myli ją z flagą maryjną. Takie święto z jednej strony pełniłoby funkcję edukacyjną, a z drugiej wzmacniałoby poczucie więzi mieszkańców z miastem.

A gdy już mowa o okrągłych rocznicach... Właśnie wydajemy dwusetny numer naszego dwutygodnika. Spodziewał się Pan Prezydent, że gazeta zyska sympatię krakowian?

JM: Miałem taką nadzieję, bo choć nasz dwutygodnik nie został dobrze przyjęty przez inne media, to od samego początku miał swoich wiernych czytelników, a i „konkurencja” z czasem przywykła. Sam czasem zamieniam kilka słów z osobami, które regularnie odbierają w urzędzie nowy numer KRAKOWA.PL. Widać, że mimo iż teraz internet jest głównym, szybkim źródłem wiedzy, nadal istnieje zapotrzebowanie na informacje o mieście właśnie w takiej – papierowej formie. Serdecznie gratuluję całej redakcji z okazji jubileuszowego wydania!

Nowe przestrzenie

3 i 4 czerwca na krakowskim Rynku Głównym Fundacja Anny Dymnej „Mimo Wszystko” po raz kolejny organizuje integracyjne spotkanie z gwiazdami sportu, estrady oraz filmu. Na scenie wystąpią m.in.: Anna Maria Jopek, Monika Kuszyńska, Natalia Kukulska, Stanisława Celińska, Janusz Radek i Robert Janowski.



fol. Joanna Kmiecik

– Co roku na krakowskim Rynku spotykam ludzi niezwykłych – mówi Anna Dymna, pomysłodawczyni projektów

Wojciech Szczawiński

Od momentu powstania, czyli od września 2003 r., Fundacja Anny Dymnej „Mimo Wszystko” wspiera leczenie, rehabilitację i edukację blisko 24 tys. ciężko chorych i niepełnosprawnych osób w całej Polsce. Wybudowała też i prowadzi dwa ośrodki terapeutyczno-rehabilitacyjne: „Dolinę Słońca” w podkrakowskich Radwanowicach i Warsztaty Terapii Zajęciowej w nadbałtyckim Lubiawie. Ideą, jaka od początku przyświeca pracy tej organizacji pożytku publicznego, jest wyrównywanie szans pomiędzy osobami doświadczonymi przez los oraz tymi w pełni zdrowymi i sił. Służą temu m.in. organizowane przez fundację plenerowe projekty sportowo-artystyczne.

– Gdy mówi się o problemach społecznych osób niepełnosprawnych, zwraca się

głównie uwagę na niedogodności architektoniczne. Nie zdajemy sobie sprawy, że podstawową bolączką tej grupy obywateli są tkwiące w nas uprzedzenia i stereotypy. Projekty integracyjne Fundacji Anny Dymnej „Mimo Wszystko” usuwają te bariery, bo uświadamiają, że człowiek niewidomy, bez rąk, nóg albo na wózku jest pełnoprawnym członkiem społeczeństwa – podkreśla minister Marek Michalak, Rzecznik Praw Dziecka RP.

Tę pełnoprawność będzie można zobaczyć już w czerwcu na krakowskim Rynku Głównym podczas 14. Ogólnopolskich Dni Integracji „Zwycięzać Mimo Wszystko” i koncertu finałowego 13. Festiwalu Zaczarowanej Piosenki. Naprawdę będzie warto tam być. Pośród wielu gwiazd znajdzie się m.in. Bartłomiej Ostalowski, chyba jedyny na świecie kierowca rajdowy pozbawiony... rąk. Atrakcją wydarzeń sportowych stanie się zapewne

siatkarski pojedynek gwiazd i osób niepełnosprawnych (w ciągu 13 minionych lat drużyna gwiazd tylko raz odniosła zwycięstwo). Mecze rozegrają także rugbiści, koszykarze i szermierze na wózkach. Swoją obecność zapowiadają także mistrzowie paraolimpiad.

Zenon Jaskuła, wicemistrz olimpijski, wicemistrz świata i trzeci kolarz Tour de France, biorąc udział w minionych edycjach Ogólnopolskich Dni Integracji „Zwycięzać Mimo Wszystko”, stwierdził: – Kiedy zobaczyłem dynamikę sportowych zmagania na Rynku w Krakowie, zrozumiałem, że biorą w nich udział niezwykle zawodnicy. To prawdziwi sportowcy, z których pracy i solidności możemy brać wzór i którzy, jak mówi Anna Dymna, swoją pasją mogą zawstydzić niejedną tzw. osobę pełnosprawną. Ba, niejednego pełnosprawnego sportowca.

Będzie też sporo muzyki. W towarzystwie gwiazd naszej estrady zaprezentują się finaliści 13. Festiwalu Zaczarowanej Piosenki. Oceń ich jury w składzie: Stanisława Celińska, Anna Maria Jopek, Artur Barciś, Maciej Zakościelny, Zbigniew Preisner, Ewa Błaszczyk, Jan Kanty Pawluśkiewicz oraz Magdalena Stuzińska-Brauer. Finaliści, w dwóch kategoriach wiekowych, powalczą o Statuetki Zaczarowanego Ptaszka, a także stypendia umożliwiające im dalszy rozwój muzycznych pasji. A warto wspomnieć, że Aleksandra Bogucka, ubiegłoroczna laureatka tego konkursu, zaśpiewa w tym roku na festiwalu w Opolu.

– Podczas takich wydarzeń artystycznych człowiek dostaje skrzydeł. Gratuluję pani Ani Dymnej pomysłu i zapału do pracy, który służy zmienianiu naszego świata na lepszy. Dzięki Festiwalowi Zaczarowanej Piosenki po raz kolejny okazuje się, że muzyka przezwycięża wszelkie bariery i zaciera różnice pomiędzy ludźmi. Tak naprawdę wszyscy jesteśmy przecież tacy sami – mówiła Anna Maria Jopek 13 lat temu podczas koncertu finałowego 1. Festiwalu Zaczarowanej Piosenki. W tym roku uznana na świecie wokalistka nie tylko zasiądzie w festiwalowym jury, lecz wystąpi też w wieczornym koncercie „Tylko miłość”, który zakończy tegoroczne Ogólnopolskie Dni Integracji „Zwycięzać Mimo Wszystko”.

Anna Dymna, która jest pomysłodawczynią projektów, uważa, że ich wymiar nie ogranicza się jedynie do emocji sportowo-muzycznych. – Co roku na krakowskim Rynku spotykam ludzi niezwykłych – mówi. – To właśnie oni pokazują nam, ludziom zdrowym i sprawnym, jak wspaniała siła drzemie w każdym człowieku. Uczą nas również tego, że w życiu najważniejsze są wyzwania. Odważne i mądre podejmowanie tych wyzwań otwiera przed każdym nowe, nieznane dotąd przestrzenie. ■

Krótko i na temat

Kręże dla Krakowa!

Jeszcze przez kilka dni – do końca maja – trwa European Cycling Challenge, czyli Europejska Rywalizacja Rowerowa. To konkurencja między zespołami złożonymi z rowerzystów. Kraków walczy również o tytuł najbardziej rowerowego miasta w Polsce.

Celem European Cycling Challenge jest promocja roweru jako zdrowego i przyjaznego dla środowiska środka transportu. – Popularność roweru ma także przełożenie na poprawę jakości powietrza i zmniejszenie korków, a maj to najlepszy miesiąc na zmianę nawyków komunikacyjnych. Rezygnacja z samochodu na rzecz roweru się opłaca, bo na rowerze spala się kalorie, nie stoi się w korkach, poza tym nie ma problemu z jego parkowaniem – tak zalety jednośladów reklamuje Tadeusz Trzmiel, zastępca prezydenta Krakowa ds. inwestycji i infrastruktury.

My również zachęcamy do wzięcia udziału w rywalizacji. Najlepsi zawodnicy zdobędą nagrody, a zwycięskie zespoły reprezentujące firmę, instytucję, szkołę, uczelnię lub organizację otrzymają bezpłatnie stojaki rowerowe i honorowy tytuł najbardziej rowerowej firmy, szkoły lub instytucji w Krakowie. Więcej szczegółów na stronie: mobilnykrakow.pl/ecc2017.

Więcej miejsc w żłobkach z dofinansowaniem

Od 2011 r. ponad trzykrotnie wzrosła liczba instytucjonalnych miejsc opieki nad

dziećmi do lat trzech – z 2030 do 6347. W latach 2011–2016 wzrosły również znacząco (blisko o 100 proc.) nakłady Gminy Miejskiej Kraków na opiekę nad dziećmi.

Od 2011 r. systematycznie rośnie w Krakowie liczba placówek świadczących opiekę nad dziećmi do lat trzech, tym samym wzrasta również liczba miejsc dla maluchów. Według stanu na 31 marca 2017 r. w mieście działało 166 żłobków i klubów dziecięcych (zapewniających łącznie 6192 miejsca) i 31 dziennych opiekunów (zapewniających opiekę dla 155 dzieci). W 2011 r. liczba żłobków i klubów dziecięcych wynosiła 30, a miejsc w tych placówkach było jedynie 2030. Różnica jest zatem znaczna.

W latach 2011–2017 zwiększono także liczbę miejsc w żłobkach samorządowych i żłobkach prowadzonych na zlecenie Miasta z 1900 do 2586 (wzrost o 686 miejsc). Dzięki środkom z Gminy opłaty rodziców ponoszone za opiekę i żywność w obu typach placówek są takie same (199 zł za opiekę i do 150 zł za żywność).

W wyniku udzielania przez Gminę Miejską Kraków podmiotom prowadzącym żłobki, kluby dziecięce i zatrudniającym dziennych opiekunów dotacji do opieki nad dziećmi corocznie zwiększa się liczba żłobków i klubów dziecięcych oraz dziennych opiekunów. Od 2012 r. Gmina Miejska Kraków jako jedyna gmina metropolitalna w Polsce nieprzerwanie udziela dopłat do kosztów opieki nad dziećmi w wieku do lat trzech. Takie wsparcie

w znaczący sposób obniża opłaty ponoszone przez rodziców, średnio o 350 zł miesięcznie. Dodajmy, że w ostatnich sześciu latach liczba niepublicznych żłobków i klubów dziecięcych wzrosła z ośmiu (zapewniających 130 miejsc) do 140 (3606 miejsc).

Biorąc pod uwagę ciągłe przybywanie nowych miejsc w placówkach (o ok. 1 tys. rocznie), uznać można, że wciąż jeszcze potrzebne są kolejne. Do końca roku zostanie oddany do użytku żłobek dla 100 dzieci przy ul. Lipskiej. Miasto pozyskuje również lokale na żłobki w ramach budowy mieszkań komunalnych w Dzielnicy VIII: na os. Ruczaj w pierwszej połowie 2019 r. powstanie żłobek przeznaczony dla 60 dzieci oraz przy ul. Kolistej/Lubostroń dla 20 dzieci.

Nowe Centrum Opieki w Nowej Hucie

15 grudnia 2016 r. otwarto pierwsze i jedyne w Polsce Centrum Opieki Wyręczającej dla Przewlekłe i Nieuleczalnie Chorych Dzieci, zbudowane przez Małopolskie Hospicjum dla Dzieci (Kraków – Nowa Huta, ul. Odmetowa 4). Inicjatorem budowy jest Małopolskie Hospicjum dla Dzieci, które od ponad 10 lat prowadzi domową opiekę hospicyjną nad nieuleczalnie chorymi dziećmi i ich rodzinami w Małopolsce. Patronką Centrum jest Hanna Chrzanowska, krakowska pielęgniarka i prekursorka pomocy obłożnie chorym w domach, inicjatorka pierwszych form opieki wyręczającej.

Centrum jest drugim domem dla ciężko chorych dzieci, nad którymi stałą opiekę sprawują rodzice i opiekunowie w warunkach domowych. Jednorazowy czas pobytu dziecka wynosi 14 dni.

Opieka wyręczająca to forma pomocy, która ma zapewnić rodzinom ciężko chorych dzieci możliwość czasowego odciążenia od codziennej, wyczerpującej pracy, dając szansę na wytchnienie i nabranie sił.

Pod opieką Centrum, w komfortowo wyposażonych pokojach może przebywać jednocześnie 14 podopiecznych. Podopieczni Centrum mogą korzystać także ze specjalistycznej opieki stomatologicznej i ortopedycznej, a zespół rehabilitantów i fizjoterapeutów dba o wprowadzanie nowoczesnych metod rehabilitacji, które będzie można kontynuować po powrocie do domu. Jednocześnie z podopiecznymi pracują specjaliści z nowo utworzonej przez hospicjum Poradni Alternatywnej Komunikacji (AAC).

Projekt sfinansowany został z grantu THE VELUX FOUNDATIONS, a także z pieniędzy pochodzących z 1 proc. podatku, zbiorów i darowizn oraz ze środków Gminy Miejskiej Kraków.



Jak wygrać budżet obywatelski?

Ponad pół tysiąca projektów złożonych przez krakowian w tegorocznej edycji budżetu obywatelskiego (BO) przechodzi właśnie weryfikację. Wkrótce rozpocznie się najważniejszy etap – głosowanie. To od niego zależy, na co zostaną przeznaczone pieniądze z budżetu miasta.



foto: Elżbieta Marchewka

Dzięki realizacji projektu Dzielnicy XI Podgórze Duchackie zakupiono instrumenty dla dzieci grających w Zespole Pieśni i Tańca „Krakowiak” (koszt: 11 tys. zł)

Tadeusz Mordarski

Do tegorocznego BO zgłoszonych zostało 236 projektów ogólnomiejskich i 351 dzielnicowych. – Ta edycja pokazuje wiele nowych, pozytywnych zjawisk. Część mieszkańców, która brała już udział we wcześniejszych edycjach BO, teraz ma znacznie większą świadomość procedur towarzyszących poszczególnym inwestycjom. Wiedzą na przykład, czy teren należy do gminy i czy można coś na nim zrobić. Wnioskodawcy po prostu nabrali wiedzy o mieście i wykorzystują ją w sposób pozytywny – mówi nam Szczęsny Filipiak, członek Rady BO. – Mimo krytyki, która przelała się przez media, liczba wniosków jest dowodem na to, że zainteresowanie BO nie maleje, a idea proobywatelska jest bardzo mocna. Wciąż pojawiają się wnioski od nowych osób, które do tej pory nie brały udziału w BO, co pokazuje, że sam mechanizm działa poprawnie.

Jak co roku najwięcej projektów zakwalifikowanych zostało do kategorii infrastruktura. Niewiele mniej dotyczyło także

zieleni i ochrony środowiska. – To się wpisuje w krąg zainteresowań mieszkańców. Od paru lat zwracamy coraz większą uwagę na jakość powietrza, a krakowianie zdecydowanie opowiadają się za zmianami. Wniosek składane do budżetu pokrywają się z tą tendencją ekologiczną. Gdy Kraków upora się ze smogiem, projekty podążą w innym kierunku – mówi Szczęsny Filipiak. Z kolei Mateusz Płoskonka, dyrektor Miejskiego Ośrodka Wspierania Inicjatyw Społecznych, zwraca uwagę na wzrost liczby projektów tzw. miękkich, czyli w kategorii społeczeństwo. – Mieszkańcy coraz częściej myślą o wieloaspektowym podnoszeniu kompetencji społecznych w różnych dziedzinach swojej aktywności – twierdzi.

Do końca maja trwać będzie weryfikacja wniosków, a 2 czerwca jej wyniki zostaną podane do wiadomości publicznej. Jeśli projekt zostanie odrzucony, wnioskodawcy przysługuje możliwość złożenia protestu (wraz z uzasadnieniem należy go złożyć do 7 czerwca). – Od 2015 r. corocznie obserwujemy kilkupunktowy spadek odsetka projektów

odrzuconych w wyniku oceny formalnoprawnej. Można zatem powiedzieć, że wnioski są lepiej przygotowywane. Wnioskodawcy mają większe doświadczenie, poza tym urzędnicy starają się wychodzić im naprzeciw, dostarczając niezbędnych informacji koniecznych do prawidłowego opracowania projektu i jego wyceny. Doradztwo przedstawicieli urzędu przynosi wymierne efekty, bo dzięki współpracy z nimi mniej projektów odrzuconych jest w trakcie weryfikacji – mówi dyrektor Płoskonka.

Najważniejszy etap BO, czyli głosowanie, trwać będzie od 17 do 30 czerwca. – Celem BO jest wydanie pieniędzy, ale również edukowanie mieszkańców, że warto brać sprawy w swoje ręce. Mam świadomość, że osoby, których wnioski nie zostały wybrane, być może już więcej ich nie złożą, bo uważają, że nie mają szans w głosowaniu. W poprzednich latach zdarzało się bowiem, że wygrywały pomysły, za którymi stała jakaś większa grupa ludzi. Tak było choćby ze złożonym przeze mnie projektem budowy toru motocyklowego czy głośnymi już „Skrzydłami dla Krakowa”. Wiadomo, że dużym grupom łatwiej przeforsować swoje koncepcje – ocenia Filipiak. – Mieszkańcy powinni się zatem łączyć i skupić na kilku konkretnych projektach. Coraz bardziej aktywni są np. seniorzy, co widać po składanych wnioskach. Mogę im zasugerować, aby wspólnie wybrali kilka propozycji, które będą promować. Jeśli zdecydują się na 15 wniosków, głosy się rozłożą i te projekty nie wygrają. Tak działo się np. z propozycjami rowerzystów w poprzednich dwóch latach. Składali oddzielnie bardzo dużo wniosków, a gdyby poparli jeden czy dwa projekty, udałoby się im je skutecznie przeprowadzić przez głosowanie. Tymczasem rozdzielili swoje głosy na kilkanaście mniejszych zadań.

Głosować będzie można internetowo na stronie www.budzet.krakow.pl oraz tradycyjnie w wyznaczonych punktach. – Chcemy zapewnić możliwie jak najlepszą dostępność punktów głosowania dla mieszkańców, szczególnie dla naszych krakowskich seniorów, osób niepełnosprawnych oraz wszystkich tych, którzy z różnego powodu nie mogą oddać głosu przez internet. Ważna będzie dla nas również obecność w szkołach średnich, nie tylko podczas głosowania, ale także w trakcie lekcji obywatelskich. Tego typu działania będą miały wpływ na wdrażanie tego i innych narzędzi partycypacji w mieście – mówi szef MOWiS.

Więcej o zasadach głosowania dowiedzieć się można pod adresem www.budzet.krakow.pl.

Kalendarium Prezydenta Miasta Krakowa

8 maja

- Wręczenie nagród Złotej Gruszki, Zielonej Gruszki i Honorowej Złotej Gruszki, Klub Dziennikarzy „Pod Gruszką”
- Prezentacja projektów logotypów „Rok Tadeusza Kościuszki”, hol Kamienny UMK

9 maja

- I posiedzenie Krakowskiej Rady Zdrowia, Sala Portretowa UMK
- Uroczyste otwarcie wydarzenia Aspire 4 all w ramach dorocznej konferencji Aspire „nowy horyzont”, Centrum Kongresowe ICE

10 maja

- Uroczysta sesja RMK – wręczenie brązowego medalu Cracoviae Merenti Studenckiemu Komitetowi Solidarności, Sala Obrad RMK
- Wizyta ambasadora Iranu Ramina Mehmanparasta

11 maja

- Posiedzenie Senatu Uniwersytetu Pedagogicznego z okazji święta uczelni oraz nadanie godności doktora honoris causa prof. Antoniemu Tajdusiowi, aula UP, ul. Podchorążych
- Wizyta ambasadora Nowej Zelandii Nika Kiddle'a

12 maja

- Krakowskie Juwenalia – przekazanie kluczy do bram miasta studentom, Rynek Główny



fot. Bogusław Świerczowski

13 maja

- Otwarcie Kiermaszu Rzemiosła, Rynek Główny
- Jubileusz 40-lecia Krakowskiego Klubu Kolekcjonerów, Pałac Sztuki, pl. Szczepański

16 maja

- Uruchomienie zegara odmierzającego 100 dni do Eurovolley Poland 2017, rondo Matecznego

17 maja

- Otwarcie jubileuszowego 10. Festiwalu Muzyki Filmowej – Gala „The Music of Abel Korzeniowski”, Centrum Kongresowe ICE

Kościuszko w Krakowie

W związku z 200. rocznicą śmierci Tadeusza Kościuszki rok 2017 został ustanowiony przez Sejm i Senat RP Rokiem Tadeusza Kościuszki.

Magdalena Ochocka*

Tadeusz Kościuszko to nie tylko bohater insurekcji, wódz powstania 1794 r. i bojownik o wolność Stanów Zjednoczonych. To również wybitny strateg i fortyfikator, miłośnik przyrody, zwolennik równości i tolerancji oraz człowiek świata sztuki – do Paryża wyjechał głównie po to, by studiować malarstwo, a w wolnych chwilach lubił zasiadać przy fortepianie i komponować. Niestety, do naszych czasów przetrwały jedynie dwa polonezy i walc.



Nie wszyscy wiedzą, że Dworek Białoprądnicki to miejsce historycznie związane z Tadeuszem Kościuszką. W przydworkowej austerii działał sztab wojskowy, tutaj zbierały się oddziały powstańcze przed wymarszem w kierunku Racławic, a sam Naczelnik, jak głosi legenda, drzemał pod jaworem w rozległym przydworkim ogrodzie, który teraz nosi jego imię. Przy ul. Białoprądnickiej znajdziemy skwer im. Insurekcji Kościuszkowskiej, hotel Kościuszko oraz Zajazd Kościuszkowski, którego budynek w bardzo odległych czasach był również karczmą Kościuszko. Nazewnictwo to pokazuje, jak pielęgnowano wspomnienie o bohaterze wśród lokalnej społeczności Prądnika Białego.

Stowarzyszenie na rzecz Dworku Białoprądnickiego oraz Centrum Kultury „Dworek Białoprądnicki” chcą tę pamięć o Kościuszcze i głoszonych przez niego hasłach ożywić, realizując wielowymiarowy projekt „Tadeusz Kościuszko – Narodowa Lekcja Historii”. W jego ramach już 4 czerwca Dworek Białoprądnicki zaprasza na historyczny piknik rodzinny z okazji Dnia Dziecka „Na tropie Kościuszki”. Najmłodszy będą mieli okazję m.in. wykonać się, przeżywając przygody Kościuszki na morzu, w indiańskiej wiosce czy na polach bitew. Z eko-śmieci zbudują jedną z najświetniejszych twierdz amerykańskich – zaprojektowaną przez Tadeusza Kościuszkę West Point. A jego samego spotkają drzemiącego pod drzewem.

Latem odbędą się warsztaty komiksu dla młodzieży i dorosłych, a dla najmłodszych zaplanowano „Wakacje z Kościuszką”, czyli warsztaty animacji poklatkowej. Całe rodziny będą mogły ruszyć z przewodnikiem na spacer „Śladami Kościuszki po Krakowie”. Wielki finał – plenerowa Żywa Lekcja Historii – przypadnie na październik. Zostaną wówczas zaprezentowane m.in. miniatury teatralne przygotowane przez uczniów szkół biorących udział w projekcie.

*prezes Stowarzyszenia na rzecz Dworku Białoprądnickiego

Kraków i Budapeszt – na wspólnej drodze

Kraków i Budapeszt to miasta bliskie nie tylko geograficznie, lecz przede wszystkim duchowo. Już z początkiem czerwca władze obu miast przypieczętują tę sprawdzoną przyjaźń, podpisując umowę o współpracy bliźniaczej, a krakowianie będą mogli odwiedzić prezentowaną w Muzeum Historycznym Miasta Krakowa wystawę „Na wspólnej drodze. Budapeszt i Kraków w średniowieczu”.

Nina Lenartowicz-Sokołowska

Po raz pierwszy przyjacielskie relacje pomiędzy Krakowem i Budapesztem oficjalnie potwierdzono 24 października 2005 r., kiedy miasta zawarły umowę o współpracy partnerskiej. Powodów do podpisania dokumentu nie trzeba było specjalnie szukać. Wielowiekowe relacje dyplomatyczne i historyczne pomiędzy Polską i Węgrami, sympatia, którą darzą się mieszkańcy obu miast, czy aktywna współpraca dzielnic Krakowa i Budapesztu były wystarczającymi przesłankami.

W kolejnych latach miasta realizowały wspólnie szereg rozmaitych projektów. W 2007 r. Kraków prezentował swoją ofertę kulturalno-turystyczną w Budapeszcie, w 2012 i 2013 r. u węgierskich partnerów gościły wystawy fotografii autorstwa Wiesława Majki. W roku 2016 folklorystyczny zespół dziecięcy Mali Krakowiaczy wziął udział w budapeszteńskich dożynkach, Kraków Street Band zaś występował na znanym w całej Europie Festiwalu Muzycznym SZIGET 2016. Krakowianie natomiast mogli podziwiać wystawy fotograficzne oraz wysłuchać koncertów popularnych zespołów młodzieżowych Beshodrom i Korai Őröm, które odbyły się w maju 2006 r. w ramach prezentacji Budapesztu w naszym mieście, zorganizowanej we współpracy z Centrum Węgierskim w Krakowie.

O sile krakowsko-węgierskiej przyjaźni mieliśmy okazję przypomnieć sobie również jesienią i zimą ubiegłego roku, kiedy Kraków wraz z Węgrami świętował 60. rocznicę węgierskiego powstania z października 1956 r. W dniu święta narodowego Węgier rozświetlono kolorami węgierskiej flagi dwa znane

krakowskie obiekty: kładkę o. Bernatka oraz TAURON Arenę Kraków. W grudniu prezydent Jacek Majchrowski wraz z premierem Węgier Viktorom Orbánem odstonili tablicę upamiętniającą solidarność polsko-węgierską podczas rewolucji 1956 r. Wydarzenia te wpięły się w obchody Roku Węgierskiego w Polsce, które uświetniła również wystawa „Złoty Wiek Malarstwa Węgierskiego” prezentowana w Muzeum Narodowym w Krakowie.

O dalszym rozwoju relacji zdecydowali prezydenci Jacek Majchrowski i István Tarlós. Stwierdzili, że warto podnieść tę przyjaźń do rangi współpracy bliźniaczej. Doskonałą okazją do podpisania oficjalnych dokumentów będzie zaplanowane na 5 czerwca br. otwarcie wystawy: „Na wspólnej drodze. Budapeszt i Kraków w średniowieczu”. Wystawa powstała w wyniku współpracy Muzeum Historycznego Miasta Krakowa i Muzeum Historii Budapesztu. Jako pierwsi mieli okazję oglądać ją budapesztańscy – wernisaż wystawy odbył się 18 marca 2016 r. i był jednym z elementów obchodów Dnia Przyjaźni

Polsko-Węgierskiej. W uroczystościach udział wzięli nie tylko prezydenci obu miast, ale również prezydenci Polski i Węgier – Andrzej Duda i János Áder.

W tym roku ekspozycja zawita do Krakowa. Twórcy wystawy jej formułę porównują do „wędrówki po dwóch sąsiadujących z sobą ścieżkach, które co pewien czas przybliżają się do siebie, czasem się łączą, ale czasem też się od siebie oddalają”.

Autentyczne obiekty zabytkowe zestawione zostaną z makietami, wizualizacjami, filmami w technice 3D oraz filmami dokumentalnymi. Wszystko po to, aby ułatwić krakowianom skonfrontowanie historii Budapesztu z dobrze im znanymi dziejami rodzimego miasta.

Chętnych do bliższego zapoznania się z wątkami łączącymi historię Krakowa i Budapesztu Muzeum Historyczne Miasta Krakowa zaprasza do swojej głównej siedziby w Pałacu Krzysztofora przy Rynku Głównym od 6 czerwca do 20 sierpnia br.

NA WSPÓLNEJ DRODZE
KRAKÓW I BUDAPESZT
5.06–20.08.2017 W ŚREDNIOWIECZU



grafika: archiwum MfHK

Komunikacyjny ranking miast

Pasażerowie często zadają pytanie, jak krakowska komunikacja zbiorowa wypada na tle innych miast. ZIKiT postanowił to sprawdzić i opisać zalety oraz wady systemów komunikacji miejskiej w polskich i europejskich miastach.



fot. archiwum ZIKiT

Autor tekstu testuje tramwaj w Dreźnie

Emil Markowiak

Jako pracownik Zespołu Organizacji i Rozwoju Transportu ZIKiT dotychczas odwiedziłem Białystok, Koszalin, czeskie Pilzno, Gdynię i Łódź. Wszystkie moje artykuły można znaleźć na stronie zikit.krakow.pl pod hasłem „komunikacyjny ranking miast”.

Choć mogłoby się wydawać, że w organizacji komunikacji miejskiej nie ma większej filozofii i we wszystkich miastach robi się to na podobnych zasadach, rzeczywistość wygląda zupełnie inaczej. To właśnie transport publiczny może być tym, co miasta od siebie wyraźnie odróżnia. I wcale nie chodzi tu o kolor tramwajów czy autobusów.

Ranking skupia się na dwóch kwestiach: rozkładach jazdy oraz założeniach taryfowych. Informacje na ten temat są powszechnie dostępne i każdy może je zweryfikować. Ranking nie uwzględnia za to stanu taboru, ponieważ takie dane nie są publicznie dostępne i byłoby ciężko je ze sobą porównywać. Dotychczasowym zwycięzcą rankingu jest Pilzno.

Każdy z artykułów to charakterystyka układu komunikacyjnego oraz szeroki opis rozwiązań stosowanych w danym mieście. W Białymstoku np. warte uwagi są liczne buspasy, które powstały na poszerzonych ulicach. Obecnie jest ich 14 km. W ostatnich latach zbudowano albo przebudowano, rozszerzając do dwóch-trzech pasów, bardzo wiele ulic.

Z kolei Łódź postanowiła na wiosnę „odświeżyć” trasy tramwajów i autobusów, wpro-

wadzając reformę układu linii wariantowanej. Ze względu na potrzebę optymalizacji kosztów bądź zapewnienia dojazdu do określonego miejsca tylko w wybranych godzinach, np. do zakładu pracy, stosuje się kursy o trasie innej niż podstawowa. A więc nie wszystkie kursy jadą tą samą trasą, bo mogą być skrócone, wydłużone, przebiegać inną ulicą.

W Łodzi, podobnie jak w Poznaniu czy Szczecinie, obowiązuje taryfa czasowa. W ofercie są bilety do 20, 40 i 60 minut, które kosztują – kolejno – 2,80, 3,60 i 4,40 zł. Bardzo istotny z punktu widzenia pasażera jest także fragment przepisów taryfowych mówiący, że „okres ważności biletu przedłuża się odpowiednio o wydłużony czas podróży, spowodowany opóźnieniem się pojazdu, w stosunku do obowiązującego rozkładu jazdy”. W ten sposób pasażer nie ryzykuje, że stojąc w korku, dostanie mandat za przekroczenie czasu jazdy wynikającego z wybranego biletu.

Kupowanie biletów wyjątkowo przyjemne jest w Pilźnie. W każdym pojeździe, płacąc zbliżeniowo kartą, można kupić jeden z czterech podstawowych rodzajów biletów. Nie dokonuje się tego w automacie, lecz w czytniku kart, który jednocześnie drukuje bilety. Na uwagę zasługuje bilet trzygodzinny, dość rzadko spotykany w taryfach biletowych, a przydatny na przykład podczas załatwiania kilku spraw w mieście.

W kolejnych odcinkach opisane zostaną wizyty we Wrocławiu, Dreźnie i Kijowie. Zachęcam do lektury!

DZIEŃ
OTWARTY
MAGISTRATU

Stanisław Wyspiański, Winna latorośl. Projekt do polichromii Bazyliki oo. Franciszkanów w Krakowie

ARTYSTYCZNIE
EDUKACYJNIE
WARSZTATOWO
PIKNIKOWO

ZIELONO MI...

Jacek Majchrowski
Prezydent Miasta Krakowa

Bogusław Kośmider
Przewodniczący
Rady Miasta Krakowa
zapraszają na

**DZIEŃ
OTWARTY
MAGISTRATU**

4 czerwca 2017

www.krakow.pl

Gratka dla talentów piłkarskich

– Krakowski Festiwal Piłkarski to sposób na promocję EURO U21, który przynosi widoczne korzyści. Zachęcamy dzieci do aktywności sportowej i pomagamy im przetrzeć szlaki w międzynarodowych turniejach – podkreśla doradca prezydenta Krakowa ds. sportu Janusz Kozioł. W ubiegłorocznych imprezach piłkarskich organizowanych w ramach Festiwalu wzięło udział ok. 2,5 tys. dzieci – w tegorocznej edycji będzie ich jeszcze więcej.



Mistrzostwa Europy w Piłce Nożnej U21 odbędą się w dniach 16–30 czerwca 2017

Katarzyna Krasoń

Przypomnijmy, że Kraków promuje Młodzieżowe Mistrzostwa Europy w Piłce Nożnej UEFA Euro U21 Polska 2017 na dwa sposoby. Jeden to kampania realizowana w przestrzeni miasta i w mediach. Jej głównymi celami są podkreślenie potencjału sportowego stolicy Małopolski oraz promocja Krakowa jako miasta gospodarza kolejnej wielkiej sportowej imprezy o randze europejskiej. Drugi sposób to zaangażowanie w organizację turniejów piłkarskich dla dzieci i młodzieży w wieku od 7 do 16 lat w ramach Krakowskiego Festiwalu Piłkarskiego.

– W kalendarzu mamy sześć imprez piłkarskich, w które Miasto angażuje się finansowo oraz w których zapewnia nagrody. Są to turnieje: Cracovii (13–14 maja), Dzień Dziec-

ka z Siemachą (4 czerwca), Akademii Piłkarskiej 21 (9–11 czerwca), Orlików Wydziału Sportu UMK (9–10 czerwca), Wisty (26–28 czerwca) oraz Bronowianki (16–17 czerwca) – wylicza Janusz Kozioł. Łącznie weźmie w nich udział ok. 3 tys. dzieci i młodzieży.

Jak przyznaje dyrektor Wydziału Sportu UMK Barbara Mikołajczyk, promocja Euro U21 poprzez zaangażowanie dzieci w Krakowski Festiwal Piłkarski to coś, co będzie procentować w przyszłości.

– Nie zapomniemy o mistrzostwach. W ramach naszych programów sportowych pracujemy z dziećmi i młodzieżą przez cały rok. Zależy nam, aby promować wśród najmłodszych ideę fair play, świetną zabawę poprzez aktywność fizyczną oraz to, że ciężką pracą można osiągnąć sukcesy sportowe. Na młodzieżowe mistrzostwa patrzymy

więc kompleksowo. Cieszymy się, że dzieci, poprzez nagrody w turniejach, którymi będą m.in. bilety na mecze Euro U21, będą miały okazję zetknąć się ze wschodzącymi gwiazdami piłki nożnej. To będzie dla nich wielka gratka i motywacja – podkreśla Barbara Mikołajczyk.

Nagrody w postaci biletów na mecze będą przekazywane młodym piłkarzom z drużyn z Krakowa oraz Małopolski. – Zależy nam, aby trafiły do dzieci, które wraz z opiekunami rzeczywiście je wykorzystają – zaznacza Janusz Kozioł. – Jest to również okazja, aby dodatkowo zachęcić najmłodszych zawodników do dalszego rozwoju swoich umiejętności poprzez pokazanie im międzynarodowej imprezy i piłkarzy, którzy na co dzień grają w największych europejskich klubach takich jak Real Madryt czy Manchester City – podkreśla doradca ds. sportu.

Krakowski Festiwal Piłkarski to jednak nie tylko okazja do zdobycia biletów i podziwiania na żywo gwiazd futbolu na meczach Euro U21. Młodzi piłkarze z krakowskich klubów sami będą mogli zmierzyć się z najśtytniejszymi drużynami, m.in. uczestnicząc w turnieju Akademii Piłkarskiej 21.

– W tegorocznej edycji turnieju, poza polskimi klubami, zagrają m.in. Dynamo Kijów, Manchester United czy Dinamo Zagrzeb – wymienia Marek Konieczny z Akademii Piłkarskiej 21. Jak dodaje, możliwość promowania Euro U21 poprzez imprezę znacząco podnosi jej prestiż. – To dla nas duże wyróżnienie, bardzo cieszymy się, że zwycięzcy naszego turnieju otrzymają medale z logiem mistrzostw, będą też mogli grać specjalnymi piłkami Euro U21 – dodaje Marek Konieczny.

Na dużą popularność imprezy piłkarskiej liczy także Andrzej Szymik, dyrektor klubu Bronowianka. – Nasz turniej będzie ostatnim w ramach Krakowskiego Festiwalu Piłkarskiego i będzie bardzo intensywny, bo każda drużyna zagra minimum osiem meczów – mówi. W turnieju wystąpią 24 drużyny, które podzielone zostaną na dwie grupy wiekowe oraz dwie ligi: Ligę Mistrzów i Ligę Europy. – Mamy nadzieję, że pogoda dopisze i turniej przyciągnie wielu kibiców, którzy będą wspierać najmłodszych piłkarzy gorącym dopingiem – dodaje dyrektor Bronowianki.

W ubiegłym roku w ramach Festiwalu odbyły się cztery wydarzenia promujące Młodzieżowe Euro w Krakowie: Murapol Cup Puchar Akademii Piłkarskiej 21, MiniEuro Cup U15, Międzynarodowy Piłkarski Dzień Dziecka z Tauronem oraz finał Międzywojewódzkich Mistrzostw Młodziczek w piłce nożnej 2015/2016.

Zaproszenie na Senioralia 2017 (2–3 czerwca)

Zapraszam wszystkich starszych mieszkańców Krakowa do udziału w czwartej edycji Senioraliów, które jak w latach ubiegłych towarzyszą III Kongresowi „Srebrna Małopolska”, organizowanemu przez Urząd Marszałkowski Województwa Małopolskiego. 2 i 3 czerwca (piątek i sobota) w Krakowie odbędą się liczne spotkania i darmowe imprezy adresowane do wszystkich seniorów.

2 czerwca 2017 r.

10.00, Audytorium Maximum UJ, ul. Krupnicza 33 – obrady III Kongresu oraz Gala Finałowa Małopolskiego Plebiscytu „Poza Stereotypem – Senior Roku 2016”.

Zaproszenia na kongres można odebrać w Miejskim Dziennym Domu Pomocy Społecznej, ul. ks. Gurgacza 5, tel. 12 411-00-50

18.00 – zabawa taneczna na pl. Szczepańskim (prowadzący: Waldemar Domański). Impreza odbędzie się bez względu na pogodę.

3 czerwca 2017

10.00–16.00

- prezentacja działalności Centrów Aktywności Seniorów, MHK, ul. Szczepańska 2, godz. 10.00–15.00;
- warsztaty taneczne, TG Sokół, ul. Piłsudskiego 27, godz. 13.00–14.30;
- warsztaty „Rekreacja, Sport i Fitness”, TG Sokół, ul. Piłsudskiego 27, godz. 14.30–16.00;

- prezentacja twórczości plastycznej, Wojewódzka Biblioteka Publiczna, ul. Rajska 1, godz. 11.00–15.00;

- warsztaty aktywności obywatelskiej i samorządowej seniorów, Centrum Dialogu Obywatelskiego, ul. Bracka 10, godz. 15.00–16.00.

Wszystkich chętnych zapraszam do udziału w akcji sprzątania Lasu Wolskiego „Seniorzy Krakowa Miastu”. Każdy uczestnik otrzyma worek na śmieci i rękawiczki.

Istnieje możliwość skorzystania ze organizowanego przejazdu do Lasu Wolskiego. Odjazd autobusów – 16.10 z pl. Wszystkich Świętych oraz 16.15 z al. Focha (przy hotelu CRACOVIA).

Zakończenie Sprzątania Lasu Wolskiego i IV Senioraliów odbędzie się przy ognisku z grochówką na Polanie Wobra przy Ogrodzie Zoologicznym.

Anna Okońska-Walkowicz,
doradca prezydenta Krakowa ds. polityki senioralnej

Centra Aktywności Seniorów – zapraszamy

Dzielnica I

- CAS Małopolskie Centrum Edukacji „MEC”, ul. Krupnicza 38, tel. 12 430-00-15 wew. 243, e-mail: jgolebiowska@cmjordan.krakow.pl, kkedra@cmjordan.krakow.pl
- CAS „Senior w Centrum”, ul. Joselewicza 28, tel. 733 131 638, e-mail: kontakt@seniorwcentrum.pl
- CAS Stowarzyszenia Dobrej Nadziei, ul. Batorego 5, tel. 12 423-48-96, 662 383 382 e-mail: sdn.cas@gmail.com

Dzielnica II

- CAS „Dojrzały Smak Życia”, ul. Rzeźnicza 2A, tel. 12 294-81-35, 601 22 22 14, e-mail: biuro@apz.org.pl
- CAS przy parafii św. Kazimierza, ul. Bobrowskiego 6, tel. 12 417-35-00, e-mail: kdksapieha@gmail.com

Dzielnica III

- CAS „Miechowity”, ul. Miechowity 6, tel. 518 329 888, e-mail: casmiechowity@gmail.com, fundacjahita@gmail.com

Dzielnica IV

- CAS „Toń”, ul. Gaik 7, tel. 512-012-094, e-mail: kp94@o2.pl
- CAS „Uskrzydłone Centrum na Białym Prądniku”, ul. Rusznikarska 14, tel. 511 200 011, e-mail: fundacja@uskrzydleniowiekiem.pl
- CAS „Nie Dzieli Nas Wiek”, ul. Weissa 8/21, tel. 501 529 993, e-mail: jsadowy@op.pl

Dzielnica V

- CAS „Aktywny Senior – Optymista”, ul. Sienkiewicza 2a, tel. 790 640 584, e-mail: optymista@pkps.krakow.pl

Dzielnica VI

- CAS „Źródło”, ul. Bandtkiego 19, tel. 12 637-29-44 wew.202, e-mail: ester@strusiowo.pl

Dzielnica VIII

- CAS „Kolna”, ul. Kolna 2, tel. 509 845 203, e-mail: marketing2@kolna.pl
- CAS „Radosny Senior”, ul. Rostworowskiego 13, tel. 882 825 767, e-mail: sybillab@poczta.fm

Dzielnica X

- CAS „Rajsko”, ul. Nad Fosą 32, tel. 664 438 833, e-mail: bartosz.kosinski@gmail.com

Dzielnica XII

- CAS „117”, ul. Kurczaba 15, tel. 799 070 616, e-mail: cas117@gmail.com, fundacjahita@gmail.com

Dzielnica XIII

- CAS „Lemon Fitness”, ul. Ludwinowska 19, tel. 660 702 662, 518 329 303, e-mail: fundacjahita@gmail.com, tel. 603 359 864, e-mail: alicja.agrosalon@gmail.com, fundacjahita@gmail.com

Dzielnica XIV

- CAS „Młodzi Duchem”, os. Dywizjonu 303 bl. 66, tel. 722 102 173, e-mail: anna.pietras@poczta.fm

Dzielnica XVI

- CAS „Bieńczyce”, os. Złotej Jesieni 16, tel. 575 361 492, e-mail: jolasybilka@op.pl

Dzielnica XVIII

- „Nowe Centrum Aktywności Seniorów”, os. Zielone 22, tel. 733 956 640, e-mail: k.regucka@nowecentrum.org
- CAS „Fruwająca Ryba”, os. Na Skarpie 35, tel. 602 747 012, e-mail: biuro@ukryteskrzydla.pl

Więcej informacji na stronie: www.dlaseniora.krakow.pl
w zakładce: Centra Aktywności Seniorów.

Kalendarium Rady Miasta Krakowa

10 maja

- uroczysta sesja z okazji wręczenia brązowego medalu Cracoviae Merenti Studenckiemu Komitetowi Solidarności, Sala Obrad RMK, (zaproszenie: Przewodniczący Rady Miasta Krakowa)



fot. Wiesław Majka / UMK

11 maja

- gala z okazji Międzynarodowego Dnia Pielęgniarki i Położnej, Kino Kijów (zaproszenie: Przewodniczący Małopolskiej Okręgowej Rady Pielęgniarek i Położnych)
- finał Konkursu Młody Lider Krakowa połączony z ceremonią wręczenia nagród, ul. Krupnicza 38 (zaproszenie: Centrum Młodzieży im. H. Jordana oraz Krakowska Rada Samorządów Uczniowskich)

12 maja

- obchody jubileuszu 25-lecia Państwowej Straży Pożarnej oraz Dnia Strażaka 2017, Mały Rynek (zaproszenie: Komendant Miejski Państwowej Straży Pożarnej w Krakowie)
- III Ogólnopolska Konferencja Naukowa z cyklu „Prawne formy ochrony zabytków i opieki nad zabytkami”, Sala Obrad RMK (zaproszenie: Koło Naukowe Prawnej Ochrony Dóbr Kultury Towarzystwa Biblioteki Słuchaczy Prawa Uniwersytetu Jagiellońskiego)

13 maja

- strzelanie o godność Króla Kurkowego AD 2017 i Marszałków, Państwowy Strzelecki (zaproszenie: Rada Starszych Towarzystwa Strzeleckiego „Bractwo Kurkowe”)

14 maja

- ogólnopolskie uroczystości ku czci św. Stanisława, wzgórze wawelskie i Skatka (zaproszenie: Arcybiskup Metropolita Krakowski)

19 maja

- Kongres Liderów UEK, ul. Rakowicka 28 (zaproszenie: Rektor Uniwersytetu Ekonomicznego w Krakowie oraz Zarząd Korporacji Absolwentów UEK)

Miejsca postojowe w Nowej Hucie

Brak wystarczającej liczby miejsc postojowych to jeden z głównych problemów mieszkańców Krakowa. Dlatego radni postanowili wystosować uchwałę kierunkową do Prezydenta w sprawie wprowadzenia programu pilotażowego w tej kwestii. Radni dyskutowali o tym pomysle na posiedzeniu Komisji Infrastruktury.

Katarzyna Maleta-Madejska

Tworząc uchwałę, radni mieli na uwadze potrzebę zabezpieczenia miejsc postojowych dla rosnącej liczby samochodów. Chcieliby wykorzystać na ten cel teren przylegający bezpośrednio do dróg wewnętrznych, niejednokrotnie zniszczony i rozjeżdżony przez parkujące tam samochody.

– Podjęcie wnioskowanych działań zwiększy niedużym kosztem liczbę miejsc parkingowych, a tym samym udroźni wąskie ulice, zwłaszcza wewnątrz osiedli mieszkaniowych – mówił radny Adam Grelecki.

Chodzi przede wszystkim o tereny na dużych osiedlach mieszkaniowych, takich jak Nowa Huta. Jednak nie wszyscy radni popierają tę inicjatywę. O swoich zastrzeżeniach mówił Grzegorz Stawowy. – Według mnie ten pomysł to hipokryzja, gdyż składają go osoby, które są przeciwko projektowi „Nowa Huta Dziś!”. A on właśnie zakłada tego typu działania – twierdził Grzegorz Stawowy.

Przedstawiciele Zarządu Infrastruktury Komunalnej i Transportu poinformowali, że Prezydent jest w stanie wyrazić zgodę na taką uchwałę, ale z pewnymi uwagami. Na pewno ważne będzie zabezpieczenie dróg wewnętrznych oraz znalezienie środków finansowych.

– Problem z parkowaniem na dużych osiedlach jest znany od lat. Większość samochodów w Nowej Hucie czy Prokocimiu parkuje na pasach drogowych. Podobna sytuacja jest w ścisłym centrum, jednak tutaj potrzeby są inne – stwierdził radny Michał Drewnicki. – Zdarza się, że mieszkańcy parkują samochody na zieleńcach odgradzających ulicę od chodnika, bo nie mają innej możliwości. Intencją grupy radnych, pomysłodawców tej uchwały było wyznaczenie takich terenów na dużych osiedlach, gdzie niewielkim kosztem mogłyby powstać ekoparkingi. Nie chodzi o to, aby zwiększyć liczbę miejsc parkingowych w centrum miasta, tylko właśnie tam, gdzie one są niezbędne – mówił Drewnicki.



fot. Błażej Stekiertka / UMK

Tworząc projekt uchwały, radni mieli na uwadze potrzebę zabezpieczenia miejsc postojowych dla rosnącej liczby samochodów

Okiem Przewodniczącego: Dzielnym ludziom należy się szacunek

Przy wejściu do Urzędu Miasta Krakowa przy pl. Wszystkich Świętych na marmurowym portyku od ponad 150 lat widnieje łaciński napis: „Praestantibus viris negligere virtutem concessum non est”, który przetłumaczony na język polski brzmi: „Znakomitym mężom nie wolno lekceważyć dzielności obywateli”. W ten sposób nasi przodkowie, krakowianie sprzed wieków, zobowiązali nas – władze Krakowa – do nagradzania dzielności i waleczności naszych mieszkańców.



fot. Wiesław Majka / UMK

mimo takiego ryzyka, mimo wszechogarniającego strachu zdecydowali się pokazać, że myślą inaczej, że chcą innej Polski i innego Krakowa.

Wielki zryw

Kiedy wymyślali dla swojego ruchu nazwę Studencki Komitet Solidarności, nie przewidywali, że za tę odwagę i dzielność będziemy im kiedyś dziękować. Kiedy wymyślali swoją nazwę, w której pokazali inny wymiar ogólnoludzkiej solidarności, nie wiedzieli też, że kilka lat później tę nazwę przyjmie największy pokojowy ruch społeczny na świecie – Solidarność. Można więc śmiało powiedzieć, że polska Solidarność pochodzi z Krakowa.

Kiedy w 1980 r. pojawił się wielki społeczny ruch, oni – członkowie nie tylko krakowskiego, ale już ogólnopolskiego Studenckiego Komitetu Solidarności – stanęli na jego czele. Choć po latach ich drogi polityczne się rozeszły, trudno zaprzeczyć, że tamten czas, tamta historia i legenda stały się podwalinami polskiej wolności, a ludzie SKS-u stali się jednymi z jej twórców.

Ten napis bardzo pasuje do uroczystości nadania przez Radę Miasta Krakowa jednego z najwyższych odznaczeń Miasta – czyli brązowego medalu Cracoviae Merenti – Studenckiemu Komitetowi Solidarności, która 10 maja odbyła się w Sali Obrad Rady Miasta Krakowa.

Odwaga była bardzo droga

Przed 40 laty garstka młodych ludzi, studentów krakowskich uczelni stawiała czoła reżimowi komunistycznemu. Kiedy zabito ich przyjaciela, zorganizowali krakowski, a potem ogólnopolski protest, który przeszedł do historii. Tak tworzyła się polska niepodległość i Solidarność. Tak kształtowały się losy Krakowa. Dzielni młodzi ludzie wymyślili wówczas, że można się pokojowo przeciwstawić władzy komunistycznej. Dziś może jest to niewyobrażalne, ale był to czas narzucania jednego sposobu myślenia, czas niepluralistycznych mediów. Był to też czas, kiedy osoby o innych niż władza poglądach politycznych szykanowano, usuwano z pracy czy uczelni. Był to czas, gdy odwaga była bardzo droga. Ówczesni młodzi ludzie



Brązowy Medal Cracoviae Merenti dla Studenckiego Komitetu Solidarności

Skwer przy Domu Studenckim Żaczek imienia Studenckiego Komitetu Solidarności



Przez pamięć ważnych wydarzeń

Dziś tym wszystkim dzielnym bohaterom, pamiętając zarówno te wydarzenia z roku 1977, jak i późniejsze, przekazujemy najwyższe wyrazy szacunku oraz podziękowania. Wręczamy im brązowy medal Cracoviae Merenti. Także by wyrazić tę pamięć i szacunek, Rada Miasta Krakowa nadała skwerowi przy Domu Studenckim „Żaczek” nazwę Studenckiego Komitetu Solidarności.

Znakomitym mężom nie wolno lekceważyć dzielności obywateli. Władza powinna okazywać szczególne uznanie ludziom dzielnym, ludziom dla Polski i Krakowa zasłużonym. To dlatego przyznajemy medale Cracoviae Merenti, a także tytuły Honorowego Obywatela Stołecznego Królewskiego Miasta Krakowa. Dzielni studenci z krakowskiego Studenckiego Komitetu Solidarności z pewnością zasłużyli na jedno z najwyższych wyróżnień Stołecznego Królewskiego Miasta Krakowa.

Bogusław Kośmider, Przewodniczący Rady Miasta Krakowa

Budzik, skakanka i kostka Rubika zamiast smartfona

Wszyscy cieszymy się dobrodziejstwami mediów cyfrowych: ułatwiają nam życie, zaspokajają głód wiedzy, zwiększają naszą mobilność. Ich szybki rozwój w kilku ostatnich latach zmienia nasze postępowanie: indywidualne i społeczne. Jednak już nawet z tak krótkiej perspektywy widzimy nie tylko udogodnienia.

Marta Patena*

Motywowana głosami dużej grupy krakowian podejmuję próbę zdiagnozowania zjawisk towarzyszących doświadczeniom młodych ludzi z wszechobecną siecią, a także zaproponowania im alternatywnych sposobów spędzania czasu wolnego. Rozpoczynamy realizację projektu „Bądźmy EkoCyfrowi”.

Proponujemy w nim zapoznanie się z dobrymi praktykami takiego korzystania z technologii cyfrowych, aby zapewnić bezpieczeństwo sobie, naszym najbliższym i środowisku naturalnemu.

Ogłosiliśmy już konkursy dla dzieci i młodzieży: fotograficzny – dla przedszkolaków i uczniów szkół podstawowych, oraz literacki – dla gimnazjalistów i uczniów szkół ponadgimnazjalnych. Oba konkursy mają taki sam tytuł: „Mój dzień bez smartfona”. Każdy uczestnik konkursu zostanie uhonorowany jedną z atrakcyjnych nagród, wśród których znajdują się aparat fotograficzny oraz wyjazd na kilkunastodniowy zagraniczny obóz młodzieżowy. Prace na oba konkursy będą przyjmowane do 9 czerwca zgodnie z regulaminami na stronach: www.cmjordan.krakow.pl oraz www.mdk-dh.krakow.pl.

19 czerwca na Plantach przy Bunkrze Sztuki otwarta zostanie plenerowa wystawa grafiki. Wszystkie prezentowane prace, które udostępni wybitny polski artysta Paweł Kuczyński, dają widzowi satyryczne spojrzenie na cyfrową rzeczywistość.

24 czerwca – w pierwszy dzień wakacji – zaprosimy krakowian do parku Jordana, gdzie w godzinach 10.00–14.00 odbędzie się Rodzinny

Piknik bez Smartfona. Liczne występy dzieci i młodzieży, a także zabawy oraz konkursy przekonają krakowskie rodziny do alternatywnych form spędzania wolnego czasu po wyłączeniu na krótki czas swojego smartfona. Gdy dzieci i młodzież będą poznawać nowe gry i zabawy, dorośli będą mieli okazję, by porozmawiać z ekspertami o niepokojących obserwacjach. Na stoisku Ekobrygady, zorganizowanym przez MPO, będzie można wymienić zużyty sprzęt elektroniczny na kostkę Rubika, skakankę, puzzle, jojo lub atrakcyjną niespodziankę. Około południa wystąpi zespół Sound'n'Grace z zastrzykiem pozytywnej, wakacyjnej energii.

W wakacje proponujemy dzieciom i młodzieży konkurs „Wyślij pocztówkę zamiast SMS-a”. Ogłoszenie wyników i nagrodzenie zwycięzców nastąpi we wrześniu. Także po wakacjach planujemy dla najmłodszych warsztaty o bezpiecznej cyberprzestrzeni.

Wszystkim działaniom w ramach projektu „Bądźmy EkoCyfrowi” patronuje Prezydent Miasta Krakowa Jacek Majchrowski.

*radna Miasta Krakowa



rys. Paweł Kuczyński

Pomysł na bulwary

Jak okolice rzek w miastach są zagospodarowane w różnych miejscach na świecie? Czy tak mogłyby wyglądać bulwary Wisły w Krakowie? O tym dyskutowano podczas posiedzenia Komisji Ekologii i Ochrony Powietrza.

Magdalena Bartlewicz

Katarzyna Rajss-Kałużna, Miejski Architekt Krajobrazu pokazała radnym przykłady zagospodarowania bulwarów w różnych miejscach na świecie: City Deck w Wisconsin w USA, Riverside Park na rzece Hudson w Nowym Jorku, Bishan-Ang Mo Kio Park nad rzeką Kallang w Singapurze, czy trochę bliżej – bulwary nadwiślańskie w Warszawie, których rewitalizacja zakończyła się w 2015 r. – Na świecie są różne wizje tego, jak powinny wyglądać bulwary. Jedni

uważają, że powinien być to teren mocno zurbanizowany. Drudzy podchodzą do tego zagadnienia w duchu ekohydrologii – mówiła Katarzyna Rajss-Kałużna.

– Bulwary w Krakowie zasługują na kompleksową rewitalizację. Najlepiej byłoby przeprowadzić międzynarodowy konkurs, podobnie jak to było w przypadku Zakrzówka. Trzeba sobie jednak zdawać sprawę, że jeśli ma to być przeprowadzone na europejskim poziomie, koszt rewitalizacji będzie spory. Zwłaszcza, że mówimy o terenie o powierzchni 32 hektarów – dodała Miejska Architekt Krajobrazu.

Radni zgodzili się co do tego, że potrzebna jest całościowa koncepcja rewitalizacji tego terenu. – Jeśli koszt jednorazowy byłby za duży, można ją przeprowadzać etapami – mówił radny Andrzej Mazur.

Radna Anna Szybist pytała Katarzynę Rajss-Kałużną o coraz gorętsze lata w mieście i możliwość oraz koszt zakupu ławek z zadaniem. Uzyskała odpowiedź, że w większości miejsc na takie rozwiązanie zgody nie wyda Miejski Konserwator Zabytków. Wyjściem z sytuacji mogłoby być według Miejskiej Architekt Krajobrazu po prostu ustawianie ławek pod drzewami.

Smutna rzeczywistość – alimenty

W Polsce jest aż milion dzieci, na które rodzice nie płacą alimentów. Jak wynika z danych Ministerstwa Sprawiedliwości, 80 proc. Polaków, którzy mają zasądzone alimenty, nie wywiązują się z ustawowego obowiązku płacenia na dzieci.



fot. archiwum prywatne

W bazie danych Krajowego Rejestru Długów (KRD) widnieje ich prawie 312 tys., a wartość ich długu sięga już 10,56 mld zł. To jednak niepełne dane, bowiem zdecydowana większość dłużników alimentacyjnych została wpisana przez gminy, które za nich wypłacają zasiłek alimentacyjny. Tyle, że jego uzyskanie jest uzależnione od dochodu w rodzinie, a próg po przekroczeniu którego zasiłek nie przysługuje, jest bardzo niski (725 zł). Zatem jeśli matka dziecka (96 proc. dłużników alimentacyjnych to mężczyźni) zarabia więcej, dziecko traci prawo do zasiłku, a tym samym gmina nie może jego ojca wpisać do KRD. Musi to zrobić matka. Jednak niewiele kobiet decyduje się na taki krok, choć do takiego wpisu wystarczy wyrok sądu zasądzały alimenty.

Od czerwca 2016 r. zadłużenie rodziców wpisanych do KRD z tego tytułu wzrosło o 860 mln zł. Od 1 lipca 2015 r., czyli od wejścia w życie nowelizacji Kodeksu Karnego, która obliuguje gminy do przekazywania danych o zobowiązaniach alimentacyjnych do wszystkich biur informacji gospodarczej, kwota łącznego zadłużenia alimentacyjnego w KRD, Biurze Informacji Gospodarczej wzrosła o 4,6 mld zł, czyli o ponad 90 procent. Rekordzista wpisany do rejestru to 41-latek z Krakowa, który winny jest swoim dzieciom ponad pół miliona złotych.

Ministerstwo Pracy i Polityki Społecznej informuje, że udaje się ściągnąć zaledwie 7,9 proc. długów alimentacyjnych (stan z sierpnia 2014 r.). Wpływ na tak niską ściągłość alimentów może mieć brak wiedzy na temat praw i obowiązków osób, którym przyznano takie świadczenia.

Roszczenia o świadczenia alimentacyjne przedawniają się z upływem trzech lat. Oznacza to, że można dochodzić alimentów bieżących,

a także zaległych za okres ostatnich trzech lat. Osoba dochodząca roszczeń alimentacyjnych jest zwolniona z kosztów sądowych. Ponadto, jeżeli nie ma możliwości finansowych, by pokryć koszty profesjonalnego pełnomocnika, może zgłosić wniosek o ustanowienie dla niej pełnomocnika z urzędu.

Jeśli dłużnik powołuje się na swoje ubóstwo, przez co trudno ściągnąć alimenty, można wystąpić do sądu z tak zwaną skargą pauliańską. Jest to metoda na odzyskanie należności z majątku, który został sprzedany lub oddany w formie darowizny osobom trzecim. Przepis ten wymaga dowodów na to, że majątek istniał, ale w pewnym momencie przestał być wykazywany. Termin na złożenie skargi wynosi pięć lat od daty przepisania lub odsprzedania majątku.

Warto też wpisać dłużnika alimentacyjnego do Krajowego Rejestru Długów. Osoba wpisana do rejestru będzie miała problemy z wzięciem kredytu, zakupem telefonu z abonamentem, podpisaniem umowy na udostępnienie łącza internetowego czy wynajęciem mieszkania.

Obowiązek alimentacyjny nie wygasa automatycznie z uzyskaniem przez dziecko pełnoletności. Zależy natomiast od konkretnych okoliczności, takich jak: wiek dziecka, zainteresowania, uzdolnienia, stan zdrowia, chęć dalszego kształcenia itp. Gdy dziecko pomimo osiągnięcia pełnoletności wyraża chęć dalszej edukacji np. rozpoczyna studia i nie ma możliwości samodzielnego utrzymania się, obowiązek alimentacyjny trwa nadal.

Krąg osób uprawnionych do świadczeń alimentacyjnych jest szerszy. Obowiązek alimentacyjny obejmuje bowiem nie tylko rodziców, ale również krewnych, małżonków, przysposabiających jak i powinowatych. Zgodnie z art. 128 Kodeksu rodzinnego i opiekuńczego obowiązek dostarczania środków utrzymania, a w miarę potrzeby także sprawowania opieki obciąża krewnych w linii prostej oraz rodzeństwo. Oznacza to także, że i rodzice mogą domagać się alimentów od pełnoletnich dzieci.

W 2010 r. pozwów rodziców przeciwko dzieciom było nieco ponad 700, dwa lata później już prawie dwukrotnie więcej. Jak wynika z najnowszych danych Ministerstwa Sprawiedliwości, w 2016 r. ta liczba wzrosła skokowo – do 2610.

Skuteczność egzekucji komorniczych w takich sprawach jest jedna z najniższych w Europie – w Polsce wynosi 19,5 proc., a na przykład w Danii 88 proc.

Jeżeli uprawniony nie uzyskał świadczenia w drodze egzekucji, wówczas może skorzystać z wypłaty świadczenia z Funduszu Alimentacyjnego.

Wnioski o ustalenie prawa do świadczeń z Funduszu Alimentacyjnego można pobrać i złożyć w Wydziale Spraw Społecznych UMK przy ul. Stachowicza 18, w godz. 7.40–15.30, tel. 12 616-51-08.

*Małgorzata Jantos
przewodnicząca Komisji Kultury i Ochrony Zabytków

Głos Dzielnic

Po długim weekendzie majowym rady dzielnic wróciły do wyjątkowej pracy. Pojawiło się wiele wniosków, uchwał, opinii. Oto cykliczny przegląd najważniejszych informacji z krakowskich dzielnic.

Dzielnica II Grzegórzki

Tak dla poszerzenia strefy

Radni z Grzegórek pozytywnie zaopiniowali objęcie strefą płatnego parkowania kolejnych ulic na terenie Dzielnicy II Grzegórzki na obszarze: od mostu Kotlarskiego, wzdłuż bulwaru Kurlandzkiego do linii kolejowej, wzdłuż linii kolejowej do ul. Mogińskiej, wzdłuż ul. Mogińskiej do ul. Nullo, wzdłuż ul. Nullo do ul. Bobrowskiego, wzdłuż ul. Bobrowskiego do ul. Grzegórzeckiej, wzdłuż ul. Grzegórzeckiej do ul. Kotlarskiej, wzdłuż ul. Kotlarskiej do mostu Kotlarskiego.

Jak uzasadniają radni, poszerzenie strefy płatnego parkowania ma na celu polepszenie sytuacji parkingowej mieszkańców, powstałej na skutek m.in. dogęszczania zabudowy, polegającej na budowie budynków wielorodzinnych i usługowych, bez zapewnienia odpowiedniej liczby miejsc parkingowych dla mieszkańców, pracowników i klientów. Obecna granica strefy płatnego parkowania utrudnia mieszkańcom znalezienie miejsca. Uważają oni, że strefa powinna być rozszerzona co najmniej do naturalnych granic (np. wiaduktu kolejowego), a nie kończyć się na obszarze, na którym wiele sąsiednich ulic pozostaje poza strefą. Wniosek o poszerzenie strefy płatnego parkowania na terenie Dąbia wynika z przeprowadzonej analizy sytuacji w tym rejonie oraz poprzedzony jest wieloma zgłoszeniami mieszkańców.

Dzielnica III Prądnik Czerwony

Słupki dla bezpieczeństwa

Radni zawnioskowali do Prezydenta Miasta Krakowa oraz Zarządu Infrastruktury Komunalnej i Transportu o zamontowanie na chodniku przy ul. Seniorów Lotnictwa, na odcinku od ul. Ułanów do stacji trafo słupków blokujących o symbolu U-12c. Słupki należy zamontować na chodniku po lewej stronie ul. Seniorów Lotnictwa, patrząc od strony ul. Ułanów. Montaż słupków blokujących na chodniku ul. Seniorów Lotnictwa ma na celu zapewnienie bezpieczeństwa pieszych udających się do szkoły, przychodni lekarskiej, jak i mieszkańcom bloków usytuowanych przy tej ulicy. Obecnie, mimo znaku B-36 zakazu zatrzymywania i postoju często chodnik zajęty jest przez parkujące na nim pojazdy, a piesi (w tym także matki z dziećmi w wózkach) muszą poruszać się po jezdni.

Dzielnica IX Łagiewniki-Borek Fatęcki

Trwają warsztaty komputerowe dla seniorów



fot. Błażej Stekierka / UMK

Dzięki współpracy z Gimnazjum nr 24 po raz drugi odbywają się organizowane przez Radę Dzielnicy IX warsztaty komputerowe dla seniorów, podczas których funkcję nauczycieli pełnią gimnazjaliści.

W każdy piątek o godz. 14.30 spotyka się grupa seniorów zainteresowanych poszerzeniem wiedzy i umiejętności z zakresu obsługi i korzystania z komputera. Młodzież w roli nauczycieli seniorów czuje się jak ryba w wodzie. Okazało się, że odwrócenie ról może być korzystne dla obydwu stron.

Dzielnica XI Podgórze Duchackie

Upamiętnić bohaterów

Rada dzielnicy zwróciła się z wnioskiem do Rady Miasta Krakowa o podjęcie uchwały w sprawie ustawienia na terenie Podgórza Duchackiego kamienia pamięci – obelisku upamiętniającego mieszkańców Dzielnicy XI walczących o wolność i niepodległość w czasach I i II wojny światowej oraz żołnierzy podziemia antykomunistycznego.

Jak argumentują radni, Dzielnica XI licząca 53 tys. mieszkańców nie ma pomnika – miejsca pamięci – znajdującego się w przestrzeni publicznej, gdzie można by zorganizować spotkania z okazji świąt i rocznic państwowych, by oddać hołd wszystkim tym, którzy walczyli o wolność i niepodległość. Teren Dzielnicy XI był m.in. miejscem działalności II Kompanii AK „Żelbet”. Rada Dzielnicy XI Podgórze Duchackie zamierza czynnie włączyć się w organizację krakowskich obchodów 100-lecia odzyskania niepodległości w 2018 r. Powołała dzielnicowy komitet organizacyjny obchodów, w skład którego wchodzi m.in. dyrektorzy szkół. W przyszłym roku Dzielnica XI wspólnie ze szkołami oraz innymi placówkami oświatowymi i kulturalnymi zamierza zorganizować i sfinansować cykl imprez kulturalnych, których tematem przewodnim będzie odzyskanie niepodległości przez Polskę w 1918 r. Radni chcą, aby w 2018 r. oficjalna część dzielnicowych obchodów w dniu 11 listopada odbyła się przy Kamieniu Pamięci. Rada Dzielnicy XI Podgórze Duchackie deklaruje równocześnie wolę przeznaczenia środków finansowych będących w jej dyspozycji na opracowanie projektu obelisku i jego wykonanie.

Dzielnica XV Mistrzejowice

Z Mistrzejowic zachodnich bezpośrednio na Batowice



fot. archiwum MPK

Radni skierowali wniosek do Zarządu Infrastruktury Komunalnej i Transportu o wprowadzenie całotygodniowego, bezpośredniego połączenia komunikacyjnego zachodniej części Mistrzejowic z cmentarzem Batowickim, z dostosowaniem kursów do godzin otwarcia nekropolii. Obecnie nie ma możliwości bezpośredniego dojazdu w rejon pętli autobusowej zlokalizowanej przy starej części cmentarza. Wprowadzenie linii autobusowej przez ul. Reduty zapewni dogodną komunikację mieszkańcom obu rozbudowujących się dzielnic w tej części miasta, poprawiając ich warunki życia.

Platforma z odaliskami i krakowskie wesele

Wtorek 9 czerwca roku 1936 powinien być zapisany złotymi głóskami w księdze dziejów miasta. Tego bowiem dnia zainaugurowano pierwsze w historii „Dni Krakowa”. Jak zwykle wszystko zaczęło się na Rynku Głównym.

Michał Kozioł

Zbliżała się godzina 19.00, kiedy pod wieżą Ratuszową zjawiała się in corpore – czyli w całości – Rada Miejska z prezydentem dr. Mieczysławem Kaplickim na czele. Na „ojca miasta” oczekiwał tłum krakowian i turystów, zwabiony przez orkiestry, które już od godziny przybywały na Rynek. Ich lista była długa. Spośród wszystkich wyróżniała się orkiestra „Hejnał” Jaworznickich Kopalń Węgla, którą jedna z krakowskich gazet, a dokładnie „Ilustrowany Kurjer Codzienny”, określiła jako „nader miły i sympatyczny zespół”. Oprócz Hejnału na Rynku grały orkiestry: fabryki Solvay, Gimnazjum nr 6, Gimnazjum Żydowskiego, pracowników miejskich, pracowników państwowego monopolu tytoniowego, Poczтового Przystosobienia Wojskowego, tramwajarzy oraz Związku Młodzieży Przemysłowej i Rękodzielniczej. Zgromadzony na Rynku tłum nie tylko słuchał grających kolejno zespołów, ale także podziwiał dekoracje na wieży Ratuszowej, bronowickie wesele na wozie oraz – rzecz absolutnie niezwykłą i dotychczas w Krakowie niewidzianą – „samochód-platformę z odaliskami”.

Prezydentowi i radnym towarzyszyli przedstawiciele Komitetu Obywatelskiego „Dni Krakowa”, na czele którego stał Marian Dąbrowski, prezes koncernu prasowego „IKC”. Gdy wybiła godzina 19.00, rozległ się „dźwięk fanfar odegranych przez czterech heroldów w starodawnych strojach z małego ganeczku pod zegarem na wieży ratuszowej”. A później z dolnego, udekorowanego dywanem balkonu przemówił władarz miasta, czyli prezydent dr. Mieczysław Kaplicki.

Choć od tamtych wydarzeń upłynęło już przeszło osiemdziesiąt lat, prezydenckie wystąpienie brzmi zdumiewająco aktualnie. Przynajmniej na wstępie prezydent Kaplicki stwierdził, że „człowiek współczesny skłonny jest w niewielkim stopniu do rozmyślań spekulatywnych, pragnie natomiast wszystko oglądać własnymi oczami. Stąd też rodzi się tak znamieny dla epoki współczesnej przemożny pęd do podróży, do zwiedzania nieznanymi miastami i krajami, do poznawania obcych ludzi i narodowości”. Podkreślił również, że „Dni Krakowa” to zbiorowy wysiłek, a ewentualny sukces będzie zasługą nie tylko służb miejskich, lecz także „szeregu czynników obywatelskich, organizacji, związków i towarzystw”.

Trzeba przyznać, że wspomniana przez prezydenta aktywność „czynni-

ków obywatelskich” była duża i bardzo różnorodna. Przejawiała się ona m.in. w ogłoszeniach, które przed Dniami Krakowa pojawiały się na łamach krakowskich gazet. Podkreślić należy, że oferujący swoje usługi i towary krakowscy biznesmeni umiejętnie starali się wykorzystać szansę, jaką były Dni, na które mieli przybyć liczni goście. Na przykład pan Tilleman, „zaszczytnie znany w całej Polsce specjalista z długoletnią praktyką i wynalazca nowego systemu bandaży” zachęcał turystów, aby skorzystali z dni Krakowa i powierzyli jego opiece swoje „różnego rodzaju najniebezpieczniejsze przepukliny”. Można jednak podejrzewać, że raczej niezbyt wielu zagranicznych i krajowych gości – pomimo obiecywanego rabatu dla przyjezdnych – skorzystało z tej oferty. Na większe zainteresowanie i znacznie większy odzew mogła z pewnością liczyć znana firma Jakób Gross z Rynku Głównego, która oferowała olbrzymi wybór przedmiotów nadających się na upominki, czyli porcelanę, kryształ, szkło i lampy.

Wracając do pamiętnego wtorku 9 czerwca 1936 r., trzeba podkreślić, że kulminacyjnym momentem otwarcia pierwszych w historii Dni Krakowa było wciągnięcie na ustawiony przed wieżą Ratuszową maszt biało-niebieskiego sztandaru z „wyszytą kolorem ciemno-czerwonym” stylizowaną sylwetką Lajkonika. Po zakończeniu ceremonii otwarcia uczestniczące w niej orkiestry rozeszły się po ulicach, grając skoczne krakowiaki. Tylko orkiestra tramwajarzy odjechała z Rynku dwoma wozami tramwajowymi udekorowanymi zielenią oraz szarą w barwach miejskich, aby grając, krążyć po ulicach Krakowa jako „capstryk na kołach i szynach”. Niestety relacje prasowe milczą na temat tego, dokąd udała się rzecz tak atrakcyjna, jak „samochód-platforma z odaliskami”. Być może owe wschodnie piękności uatrakcyjniające ceremonię otwarcia przemieściły się na pl. Szczepański, gdzie rozpoczął się właśnie wielki koncert otwarcia „Dni Krakowa”. Wzięły w nim udział orkiestra Kolejowego Przystosobienia Wojskowego pod kierunkiem kapelmistrza Ferdynanda Gemrola oraz chór Echo kierowany przez profesora Bolesława Wallek-Walewskiego.

Jednak rzeczywistość zaskrzeczy czasem w najbardziej nieodpowiednim momencie. Otóż we wspomnianym wyżej koncercie nie



Wesołe miasteczko w parku Jordana – widoczna karczma Rzym z postacią Twardowskiego na dachu, fot. Agencja Fotograficzna „Światowid”, 1936, ze zbiorów MHK

przeszkadzały hałasy przy wznoszeniu pawilonu gastronomicznego, który nie był jeszcze gotowy, choć miał otworzyć swoje podwoje na pl. Szczepańskim już następnego dnia. Otóż prace przy nim, a także wielu innych obiektach wznoszonych w związku z Dniami, zostały wstrzymane z powodu strajku stolarzy. Nawet wydarzenie tak prestiżowe jak otwarcie na Wawelu wystawy „Stary Kraków” musiało zostać przesunięte o kilka dni. Nie udało się też uruchomić w całości wielkiego kiermaszu, jaki miał stanąć wzdłuż alei 3 Maja. Jak pisał w czwartek 11 czerwca „IKC”: „strajk stolarzy zawinił opóźnienia, to też w ciągu wczorajszego popołudnia przedsiębiorcy wzięwszy w ręce piły, młotki i gwoździe, sami swe stoiska wykańczali. Robocie, a też wykończonym już i uruchomionym kioskom z wielkim zainteresowaniem przypatrywali się liczni przechodnie”. Na szczęście owo przypatrywanie zmieniło się w bardziej aktywną formę uczestnictwa. Bogata bowiem była oferta prezentowana w ponad stu kioskach, namiotach i bufetach ustawionych wzdłuż alei. Można tam było kupić wyroby wielu polskich browarów, otworzyły też swoje czasowe filie krakowskie restauracje, znalazła się tam także mleczarnia i „kawiarnia z dancin-giem na wolnym powietrzu”.

Długa była lista atrakcji pierwszych Dni Krakowa. Wkomponowa-no w nią i uroczystość Bożego Ciała, i Lajkonika, były liczne koncerty, wystawy, poczta balonowa, Dzień Konia i wesołe miasteczko na Błoniach. Jednak najważniejsze wydarzenie organizatorzy zostawili na koniec.

Otóż w środę 24 czerwca w Krakowie wystąpił Jan Kiepura. Zapowiadając to wydarzenie, „IKC” pisał, że tego dnia o godzinie 20.00: „Na historycznym dziedzińcu królewskim zamku na Wawelu rozpocznie się wspaniałe i na zawsze niezapomniane zakończenie pierwszych

Dni Krakowa. Stanie się niem wielki koncert mistrza Jana Kiepury, godne iście zamknięcie uwieńczyonych tak niezwykle i nieoczekiwanem powodzeniem Dni Krakowa. Koncert ten obudził najwyższe zainteresowanie na obszarze całej Polski”. W cytowanym zdaniu nie było wiele dziennikarskiej przesady. Jan Kiepura rzeczywiście cieszył się wówczas popularnością graniczącą wręcz z kultem. Kiedy około godziny 1.00 przybył na krakowski Dworzec Główny, witały go tłumy. Dzień koncertu spędził mistrz bardzo pracowicie. Między innymi wziął udział w spotkaniu Komitetu Budowy Muzeum Narodowego, które odbyło się w restauracji Pawilon na Polanie Lea. Wiadomość o przybyciu światowej sławy śpiewaka rozniósła się po całym Lasku Wolskim, dotarła nawet na Sowiniec, gdzie sypano Kopiec Marszałka. Proszący o autografy wielbiciele oblegli Pawilon. Tymczasem – jak donosił później niezawodny „IKC” – „od wczesnych godzin Kraków żył pod znakiem Kiepury”. Na Dworzec Główny pociągi przywiozły nie tylko mieszkańców bliskiego Śląska, lecz nawet „z powiatów stonimskiego, baranowickiego, nieświeskiego, nowogrodzkiego i wołkowskiego”. Nie wiadomo, ilu z tych przybyszów udało się rzeczywiście dostać na wawelski dziedziniec, gdzie około godziny 20.00 rozpoczęła się koncert sławnego śpiewaka. Występ Jana Kiepury publiczność przyjęła z takim entuzjazmem, że mistrz przez dłuższy czas nie był w stanie opuścić Wawelu. Kiedy wreszcie około północy udało mu się dotrzeć do samochodu, nie mógł spokojnie dojechać do hotelu. Jak pisał „IKC”: „Po drodze samochód natrafia na zapory – publiczność zatrzymuje wóz i zmusza Kiepurę do śpiewu. Takie koncerty odbyły się na pl. Bernardyńskim, na ul. Stradom, na ul. Grodzkiej, a wreszcie na ul. Sławkowskiej”.



Kalendarium krakowskie

24 maja

1945 – występujący w „Domu Żołnierza” zespół warszawskich aktorów zebrał kwotę 45,220 zł dla bezrobotnych kolegów.

25 maja

1957 – w Rotundzie występuje sławny czeski iluzjonista Karlini. Mistrzowi białej magii towarzyszą soliści Nelly Fuksova i Alois Sebek.

26 maja

1982 – Prezydium Rady Narodowej omówiło zamieszki, do których doszło w Krakowie w godzinach wieczornych 13 maja, oraz wyraziło głębokie zaniepokojenie wywoływaniem (!) tych zdarzeń.

27 maja

1775 – na Uniwersytecie Krakowskim powołano Radę Wizytatorską, której sekretarzem zostaje Jan Śniadecki.

28 maja

1893 – „Nowa Reforma” donosi: „Kopiec Koś-

ciuszki... uległ znacznemu uszkodzeniu, skutkiem usunięcia się ziemi, spowodowanego deszczami. Wczoraj wieczorem władze wojskowe dały o tem znać komitetowi konserwacji kopca, na którego czele stoi dr Franciszek Paszkowski”.

29 maja

1946 – konsulatu ZSRR zawiadamia byłych mieszkańców Ukrainy Zakarpackiej, aby w celu uzyskania obywatelstwa radzieckiego zgłaszali się na ul. Sienkiewicza 27.

30 maja

1945 – dr Bolesław Drobner, prezydent miasta Wrocławia, poszukuje fachowców. Chętni mogą zgłaszać się do Ekspozytury Zarządu m. Wrocławia, Rynek Kleparski 4 IV, p. pokój 409.

1 czerwca

1983 – kardynał Franciszek Macharski święci plac pod budowę kościoła św. Jana Chrzyciela na Prądniku Czerwonym.

2 czerwca

1918 – w Krakowie obraduje, zwołany z inicjatywy pośła Gabriela Dubiela, zjazd inteligencji ludowej, w którym uczestniczą przedstawiciele zaboru austriackiego i rosyjskiego.

3 czerwca

2007 – papież Benedykt XVI kanonizuje w Rzymie Szymona z Lipnicy.

5 czerwca

1883 – na cmentarzu izraelskim odbywa się pogrzeb Maurycego Krzepickiego, doktora praw, byłego radnego miejskiego, uczestnika wydarzeń z 1846 r.

6 czerwca

1908 – Edmund Klemensiewicz, powstaniec styczniowy, uczestnik wyprawy miechowskiej, sybirak, prawnik, krakowski radny miejski, poseł do Sejmu Krajowego we Lwowie, zostaje prezesem Izby Notarialnej dla Okręgu Sądu Krajowego Krakowskiego.

Powódź minęła

Wody rzek, wylewając się ze swego koryta, porywają ze sobą wiele szkodliwych substancji, wypłukują przydomowe zbiorniki i oczyszczalnie ścieków, wysypiska śmieci, niosą ze sobą butwiejące rośliny i padłe zwierzęta, a często także silnie toksyczne substancje wypłukane z zalanych fabryk. Dlatego budynki zalane przez powódź trzeba uważać za skażone. Przed przystąpieniem do prac należy bezwzględnie zaopatrzyć się w rękawice i maski ochronne, a także chlorek bieliący (wapno chlorowane) lub dostępne w sklepach środki myjąco-dezynfekujące do odkażania domu.

Co robić, gdy woda opadnie?

- sprawdzić, czy budynek jest bezpieczny: upewnić się, że wcześniej zostały odłączone energia elektryczna i gaz, oraz przewietrzyć pomieszczenia; dokonać oględzin budynku, sprawdzając, czy woda nie wypłukała gruntu przy fundamentach, nie ma spękań i odkształceń; w razie wątpliwości wezwać eksperta, który fachowo oceni stan budynku
- warto udokumentować stan budynku na zdjęciach, niezależnie od tego, czy był on ubezpieczony, czy nie
- jeśli w piwnicy jest woda: nie wolno jej usuwać, dopóki teren wokół budynku ciągle jest zalany, żeby nie doprowadzić do ponownego zalania lub katastrofy budowlanej; nie wolno obniżać poziomu wody szybciej niż 2–3 cm na godzinę
- prace w budynku należy zacząć od usunięcia całej wody (także z przestrzeni zamkniętych znajdujących się w ścianach i stropach), mułu, błota i innych osadów
- wyrzucić wszystkie przedmioty, sprzęty oraz elementy wykończenia wnętrza, jeśli uległy zanieczyszczeniu brudną wodą
- zmyć i zdezynfekować wszystkie skażone powierzchnie w budynku, żeby nie pojawiła się pleśń; używane do odkażania substancje są silnie trujące, dlatego należy stosować się do zaleceń na opakowaniach; odkażone miejsca zmyć ciepłą wodą po 24 godzinach
- osuszyć budynek: najlepiej suszyć naturalnie, szeroko otwierając drzwi i okna lub za pomocą wentylatorów, pieców, dmuchaw i nagrzewnic; nie należy nagrzewać pomieszczeń powyżej 35° C.

Szerze informacje i porady dotyczące sposobu przywracania budynku do użytku po powodzi można uzyskać w Centrum Zarządzania Kryzysowego Miasta Krakowa.

Ważne telefony

Centrum Zarządzania Kryzysowego Miasta Krakowa: (12) 616-59-99

Straż pożarna: 998

Policja: 997

Straż miejska: 986

Pogotowie ratunkowe: 999

Pogotowie gazowe: 992

DWUTYGOBNIK MIEJSKI
KRAKÓW.PL

WWW.KRAKÓW.PL

Gdy zagroza powódź...

Ostatnie wielkie powodzie w 1997, 2001 i 2010 r., które nawiedziły południową Polskę, uświadomiły nam wszystkim, jak wielkim zagrożeniem jest powódź. Podobnie jak i innych kataklizmów nie da się jej uniknąć. Można jednak zmniejszyć szkody i straty. Trzeba tylko wiedzieć, jak przygotować się do „wielkiej wody” i jak się zachować w momencie zagrożenia.

Oddając Państwu niniejszą broszurę, mamy nadzieję, że informacje w niej zawarte pozwolą szybko i sprawnie powrócić do normalnego życia już po powodzi.

Przed powodzią

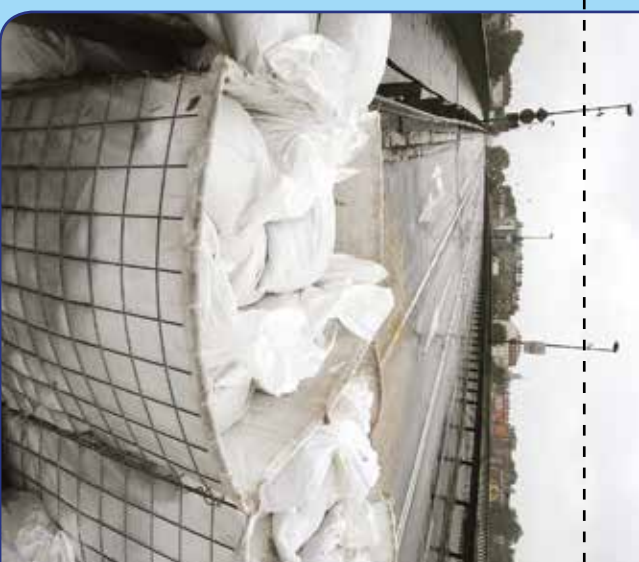
Powódź może nadejść nagle i bez ostrzeżenia. Może zmusić nas do opuszczenia domu lub w nim uwiecznić. Co zrobimy, gdy zostaniemy pozabawieni podstawowych rzeczy: wody, żywności, gazu, elektryczności i telefonu? Lokalne służby nie są w stanie natychmiast wszystkim zapewnić koniecznej pomocy. Trzeba przygotować się wcześniej! Śledzić prognozy meteorologiczne, a w przypadku złych prognoz – przystąpić do prac zabezpieczających nieruchomości przed zalaniem, sprawdzić drożność pobliskiego rowu, a w razie jego niedrożności – usunąć ją lub zgłosić taką konieczność do Zarządu Infrastruktury Komunalnej i Transportu, tel. 12 616-75-55. Należy też zawczasu zadbać o bezpieczeństwo dzieci i osób starszych, wywożąc je z zagrożonych terenów. Warto ustalić z najbliższymi numer telefonu kontaktowego (rodziny lub znajomych mieszkających poza terenem zagrożonym powodzią), pod którym będzie można zostawić ważne informacje w przypadku rozdzielenia z najbliższymi.

Jakie rzeczy należy przygotować?

- dokumenty (dowód osobisty, legitymację rencisty, paszport)
- pieniądze
- radioodbiornik na baterie wraz z zapasem baterii
- latarki, świece i zapalki
- wodę na trzy dni (przynajmniej 1 litr na osobę na dzień)
- zapas jedzenia o przedłużonej trwałości
- środki czystości
- apteczkę z lekami podstawowymi i specjalistycznymi
- ciepłą odzież, buty gumowe, koce, śpiwory
- miskę do mycia, wiadro z pokrywką lub toaletę turystyczną
- kuchenkę spiryтусową, benzynową lub na butlę gazową.

Jak zabezpieczyć budynek?

- wyłączyć dopływ energii elektrycznej do budynku
- oddając dopływ gazu do wewnętrznej instalacji gazowej
- oddając źródło zasilania w wodę
- workami z piaskiem i folią zabezpieczyć włązy studzienek kanalizacyjnych i kraty ściekowe kanalizacji deszczowej przed tzw. cofką
- zabezpieczyć okna i drzwi na niższych kondygnacjach folią i workami z piaskiem
- wyrnieść cenne przedmioty na wyższe kondygnacje budynku
- uporaźdkować teren wokół budynku, aby woda niczego nie porwała
- opróżnić śmiełnik i inne zbiorniki nieczystości
- zabezpieczyć substancje trujące i toksyczne, żeby uniknąć skażenia domu i otoczenia.



W zależności od ukształtowania terenu można zabezpieczyć dom barierami z worków z piaskiem. Warto uzgodnić takie rozwiązanie z Centrum Zarządzania Kryzysowego Miasta Krakowa i dowiedzieć się, jak to zabezpieczenie wykonać.

Powódź trwa

Najważniejsza zasada brzmi: nic nie jest tak ważne jak życie i zdrowie ludzi. Dlatego należy przede wszystkim zachować rozsądek i stosować się do zaleceń służb ratunkowych. Trzeba pamiętać, że ewakuacja jest ostatecznością i jest ogłaszana tylko w przypadku, gdy zagrożenie życia ludzi jest naprawdę poważne. Dlatego nie należy zwlekać i tym samym narażać życia swojego, swoich bliskich, a także ratowników. Absolutnie nie wolno wchodzić na rozmoknięte wały.

Jak się zachowywać, gdy nadejdzie powódź?

- ustawić odbiorniki na lokalną stację publicznego radia i telewizji i postępować zgodnie z zaleceniami miejscowych służb powodziowych, śledzić strony: www.krakow.pl i www.zik.it.krakow.pl
- jeżeli ratownicy zdecydują o ewakuacji, bezwzględnie stosować się do ich poleceń
- bezpośrednio przed ewakuacją włożyć odzież ochronną i gumowe obuwie, wziąć apteczkę i najpotrzebniejsze rzeczy oraz zamknąć dom.
- ewakuować się wyznaczoną drogą, nie używając skrótów, które mogą być niedostępne lub niebezpieczne
- ewakuując się samochodem, nie przejeżdżać drogami zalanyymi wodą.



**Dyrektor Wydziału Spraw Administracyjnych UMK
ogłasza
przetarg ustny nieograniczony**

na udostępnienie trzech miejsc do wykonywania i sprzedaży prac plastycznych, które zlokalizowane będą na płycie Rynku Głównego, oraz dwóch miejsc do prowadzenia sprzedaży pamiątek o charakterze krakowskim ze stoisk ruchomych, zlokalizowanych na Małym Rynku i na Plantach Krakowskich.

Przetarg odbędzie się 6 czerwca 2017 r. o godz. 11.00 w budynku Urzędu Miasta Krakowa przy pl. Wszystkich Świętych 3-4, w Sali im. J. Dietla.

Pełna treść ogłoszenia znajduje się na tablicach ogłoszeń w budynkach Urzędu Miasta Krakowa przy pl. Wszystkich Świętych 3-4 i przy al. Powstania Warszawskiego 10 oraz Biuletynie Informacji Publicznej Miasta Krakowa – na stronie internetowej www.bip.krakow.pl.

Nowa Huta Dziś – zgłośuj!

Celem programu „Nowa Huta Dziś!” jest poprawa infrastruktury w pięciu dzielnicach nowohuckich poprzez wykonanie zadań wskazanych przez mieszkańców. Zachęcamy wszystkich nowohucian, aby zastanowili się, jakie remonty są potrzebne w ich okolicy (chodzi o naprawy chodników, dróg czy modernizację oświetlenia). Akcja obejmuje Dzielnice XIV (Czyżyny), XV (Mistrzejowice), XVI (Bieńczyce), XVII (Wzgórza Krzesławickie) i XVIII (Nowa Huta). Zapraszamy do aktywnego udziału w projekcie!

Program ma charakter pilotażowy. Po przeprowadzeniu tegorocznej edycji zostanie sporządzony raport, który pokaże, czy taka forma partycypacji będzie się cieszyć zainteresowaniem krakowian. Jeśli tak, w kolejnych edycjach akcja zostanie rozszerzona na całe miasto. Zasady programu zawarte są w uchwale Rady Miasta Krakowa.

Można głosować na propozycje przygotowane przez działy merytoryczne ZIKiT, ale mile widziane są także pomysły wychodzące od samych mieszkańców. Zadanie można zgłosić, uzupełniając formularz na stronie internetowej zikit.krakow.pl lub z pomocą konsultanta w ZIKiT przy ul. Centralnej 53. Na spotkanie z konsultantem można się umówić poprzez centralę telefoniczną 12 616-70-00.

Istotne jest, aby wytypowane zadania dotyczyły obiektów usytuowanych na gruntach Gminy Miejskiej Kraków lub na gruntach oddanych w posiadanie zależne (najem, dzierżawa, użyczenie). Wnioski można zgłaszać do 31 maja.

HARMONOGRAM akcji „NOWA HUTA DZIŚ”:

do 31 maja: zgłaszanie wniosków

do 18 czerwca: weryfikacja zadań i przekazanie ich do rad dzielnic

do 30 czerwca: ustalenie przez rady dzielnic ostatecznych list rankingowych

do 30 listopada 2017 r.: wykonywanie zadań

do 15 stycznia 2018 r.: sprawozdanie z realizacji

XI
PIKNIK
KROWODERSKI

GRAJ
W ZIELONE

GWIAZDY PIKNIKU:

MARTA BIZOŃ

MAŁGORZATA KRZYSICA

3.06.2017

godzina 10:00

MŁODZIEŻOWY DOM KULTURY
DOM HARCERZA,
UL. REYMONTA 18,
KRAKÓW

PARK JORDANA

Całodobowy Numer Informacji
Medycznej:

12 661-22-40



Kraków



DNI KRA KO WA



WYSTAWY
TEATR
KONCERTY
MUZEA
WIDOWISKA

Jacek Majchrowski
Prezydent Miasta Krakowa
zaprasza na cykl imprez **Dni Krakowa**

3-25 czerwca 2017

Wracamy do przedwojennej tradycji Dni Krakowa.

Pierwsza ich edycja odbyła się w 1936 roku.

Był to cykl wydarzeń artystycznych, kulturalnych, ludowych i religijnych zebranych pod wspólnym szydem. Dni Krakowa stały się - w skali całego kraju - pionierskim wydarzeniem, promującym rodzinny folklor i krakowskie symbole.

Świętujmy razem!

Więcej na: www.krakow.pl